

JOHN LEO ...morele plicht...

104E JAARGANG - NO.: 180 WOENSDAG 10 AUGUSTUS 1988

AMIGOE

Preke

Zegt de ene illegaal tegen de andere: ben jij ook overtijd?



Nieuws in vogelvlucht

PEKING — Als gevolg van een tyfoon zijn in de Chinese provincie Zhejiang dinsdag 92 mensen omgekomen; er zijn 71 vermisten. Door een vloedgolf kwamen in de provincie Wuhan, centraal China, 38 mensen om.

*****

PRETORIA — De reacties op het akkoord dat Angola, Zuidafrika en Cuba in Geneve bereikt hebben over stapsgewijze oplossing van de conflicten in Angola en Namibia zijn zeer uitlopend. De conservatieve blanken in ZA vinden dat Pretoria Namibia en de 80.000 blanken in dat land in de opruiming doet met zijn medewerking aan Namibia's onafhankelijkheid. De Frontlijn-staten blijken verheugd te zijn. Maar bezuiddelaar VS zet zijn steun aan het Angolese verzet Unita voort en dit zet zich niet te storen aan het beleid.

*****

AMMAN — Jordanië's koning Hussayn heeft tegenover VS-onderminister Murphy gezegd dat hij blijft vasthouden aan het idee van een internationale vredes-conferentie die er is dan een ceremonieel gebeuren maar dat direct overleg op gang moet brengen met Israël. Murphy zei dat de VS de oprichting van een onafhankelijke Palestijnse staat niet steunen en evenmin de voortzetting van de Israëlische bezetting.

*****

WASHINGTOIN/ AMSTERDAM — De dollar ging dinsdag flink omhoog als gevolg van de VS-disconto-verhoging met 0,5 % tot 6 %. In Amsterdam was de slotkoers 2,16, hoogste peil sinds begin vorig jaar. Ook vanmorgen bleef hij stijgen: de middenkoers was 2,1705 gld. Het VS- psychologisch belangrijke besluit om het rente- tarief op te schroeven werd door vele deskundigen niet meer verwacht voor de presidents- keuze van november dit jaar. Vele andere rente- tarieven zullen omhoog gaan in de VS. De laatste maal dat het VS- disconto 6,5 % bedroeg was van 21 april tot en met 9 juli 86. Het Witte Huis reageerde terughoudend op dit besluit van de centrale banken. Wall Street reageerde ook negatief: de Dow Jones index daalde met 28,27 punten tot 2079,13.

*****

MOSKOU — Het Afghaanse verheeft 3 SU- soldaten gedood die bezig waren zich terug te trekken uit de Afghaanse stad Kandahar. Aldus de Pravda. Er vielen ook gewonden daarbij. De in 87 door de schrijver Tsjerlatsky in de SU opgerichte mensenrechten- commissie heeft in een brief aan het presidium van de Opperste Sovjet amnestie bepleit voor de Russen die wetten op het gebied van godsdienstige activiteiten hebben overtreden. Tass legt een verband tussen het millennium- feest van de orthodoxie en het amnestieverzoek.

*****

WASHINGTON — Het VS- huis keurde met 383 stemmen voor en 18 tegen een wet goed die voorziet in financiële steun van 3,9 miljard dollar aan de door droogte getroffen VS-boeren. Maandag keurde de senaat het al goed. Het wachten is op de handtekening van Reagan. Het Huis keurde met 366 stemmen voor en 40 tegen het vrijhandels- akkoord met Canada goed. De senaat moet er zich nog over uitspreken evenals het Canadese parlement. Het moet op 1 januari 89 van kracht worden.

*****

KHARTOUM — Het Rode Kruis riep zijn leden op hulp te vragen voor Sudan dat door rampzalige overstromingen is getroffen, waarbij 1 miljoen mensen dakloos werd. De EG stelt in 1e instantie 750.000 dollar beschikbaar voor noodhulp. Dit is het grootste bedrag dat men op eigen gezag kan uitgeven. Nederlandse artsen van Artsen zonder grenzen vertrekken morgen naar Sudan.

*****

TEL AVIV — Bij de Israëlische aanval op Palestijnse doelen bij de havenstad Sidon zijn zeker 3 doden en 12 gewonden gevallen. Het belangrijkste doelwit was een Palestijnse radio- zender die uitzendt naar bezet Israëlisch gebied.

*****

LONDEN/ ANKARA — Boven het Britse graafschap Cumbria botsten dinsdag- avond 2 Tornado-straaljagers van de Britse luchtmacht met elkaar en stortten daarna neer. De 4 inzittenden kwamen om. Sinds de Tornado in 80 in gebruik werd genomen verloor men er 15 van. Bij het Turkse dorp Beykoy stortte, ook dinsdag- avond, een Starfighter- straaljager neer. De piloot kwam daarbij om. Het was de 4e die dit jaar neerstortte van de Turkse luchtmacht.

Inzake data- en media project van dertig miljoen

Vaticaan en Braziliaanse bisschoppen tegenover elkaar

SAO PAOLO — De centrale leiding van de Rooms- katholieke kerk, het Vaticaan, en de Braziliaanse bisschoppen-conferentie (CNBB) liggen met elkaar enigszins in de clinch over een media- en data- bank- project. Het conflict is nu een nieuwe fase ingegaan doordat het Vaticaan een beroep op het Braziliaanse bedrijfs- leven heeft gedaan voor steun aan het dertig miljoen dollar kostende project.

Onderdeel van het plan is de oprichting van een specifiek RK persbureau voor heel Latijns Amerika. De Braziliaanse bisschoppen- conferentie ziet dit niet zo zitten omdat zij menen dat dit eigenlijk een gepasseerd station is. Zij achtten het zinvoller om te proberen samen met de protestantse kerken een persbureau op te richten. In het aartsbisdom Sao Paolo heeft men daar goede ervaringen mee want daar draait Agen al enige jaren als oecumenisch project. Daar komt nog bij dat de Wereldraad van Kerken een project in deze richting heeft voor Latijns Amerika.

Een ander onderdeel van het media- project is een data- bank. Van Braziliaans kerkelijke zijde staat men daar van de ene kant positief tegenover. Binnen de kortste keren zou men op deze manier de laatste gegevens over het kerkelijke gebeuren in dit continent te zijner beschikking hebben. Maar men koestert ook enige huiver.

Het gaat namelijk niet alleen om het verzamelen van statistisch materiaal over het aantal gelovigen, geestelijken, priester- studenten of over de ontwikkeling der sekten. Maar het is ook de bedoeling dat men gegevens opslaat over de Bevrijdingstheologie, over bewegingen van leken en het pastorale werk van de bisschoppen. Met deze gegevens in de hand zou het centrale kerkelijke gezag meer greep kunnen krijgen op de plaatselijke kerken en ook zou men deze kerken in meer conservatieve richting kunnen leiden.

TEVEEL GELD

Een ander bezwaar van de CNBB is dat het project zoveel kost. Men meent dat dit geld beter aangewend kan worden. Aan dit bezwaar tilt men in het Vaticaan kennelijk niet zo zwaar. Nog in juli stuurde de Pauselijke raad voor de sociale communicatie de directeur van het Milanese persbureau Event, Franco Guglielmelli, naar Latijns Amertika waar hij bezoeken bracht aan Colombia, Ecuador, Peru, Argentinie en Brazilie. De bedoeling was dat hij zou proberen van grote tv-stations technische en financiele steun te verkrijgen.

Het beroep op het Braziliaanse bedrijfs- leven om steun te geven aan het project is ook niet bepaald goed gevallen. Juist tegenover een flink deel van dit bedrijfs- leven maakt de Braziliaanse katholieke kerk vaak een vuist als het gaat om de bevordering van de sociale ontwikkeling in het land. Dit bedrijfs- leven zou via financiele medewerking aan een dergelijk media- project de kans krijgen om invloed te krijgen op de katholieke kerk. Mensen als kardinaal Paolo Arns moeten daar niet aan denken.

Mr Saleh over maatschappelijke problemen

Rechterlijke macht niet altijd beste instantie oplossingen

ORANJESTAD — Mr Jaime Saleh, president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, heeft dinsdag tijdens de installatie van twee nieuwe rechters op Aruba kort uitgewijd over het onderwerp van maatschappelijke ervaring. Dit was vooral aan het adres van één van de twee rechters, mr A.M. Heeregrave, die komt werken in een voor hem nog onbekende maatschappij.

Echter, door zijn sterk gevarieerde verleden beschikt mr Heeregrave over een ervaring, die hij hier goed zal kunnen gebruiken. Als kantonrechter — aldus mr Saleh — heeft men meer direct contact met justiciabelen, een situatie die sterk verwant is met die welke wij in onze kleine gemeenschappen hebben. Het gaat er immers om redelijke oplossingen te vinden waarmee partijen zouden kunnen leven. Dergelijke oplossingen zijn weliswaar niet altijd mogelijk, maar het doel van het recht is wel daarop gericht.

ZWARE TAAK

Dit legt volgens mr Saleh een zware taak op de schouders van de rechter, met name ten aanzien van maatschappelijke ontwikkelingen waaromtrent de wetgever nog geen standpunt heeft ingenomen. Deze ontwikkelingen leiden ook tot een toenemende vraag naar rechterlijke beslissingen, omdat de wetgever het ontwikkelings- proces nauwelijks meer kan bijhouden, wordt de rechter gevraagd daarvoor oplossingen te vinden.

Mr Saleh zei meermalen te hebben betoogd, dat de rechterlijke macht niet altijd de beste instantie is om maatschappelijke problemen op te lossen. De rechter moet immers werken binnen een vrij strak kader van het recht. Zulks leidt al te vaak tot zwart-wit beslissingen, terwijl duidelijk is dat er grijze vlekken zijn. Men zou dan ook verwachten dat er meer gearbitreerd werd, maar dat is niet het geval.

Het is bekend, dat de burgers hier te lande de voorkeur geven aan de rechter en niet aan een arbiter, omdat zij vertrouwen hebben in de rechter als onafhankelijke instantie. Aldus de Hof-president mr Saleh.

Inzet: hogere inschaling

Door actie KLM-rangeerders vertragingen op Schiphol

SCHIPHOL — Een werk- onderbreking voor "een vergadering" onder de rangeerders op het Nederlandse vliegveld Schiphol welke een paar uur duurde had tot gevolg dat dertig vliegtuigen vertraging ondervonden en dat er vluchten moesten uitvallen. Bij de KLM toonde men zich verrast door de actie maar de vakbeweging FNV liet weten dat de KLM dinsdagavond al op de hoogte was gesteld dat een werk- onderbreking dreigde.

Rangeerders zijn degenen van de grondpersoneels- leden die met grote tractoren de vliegtuigen bij de "gate" bij hun vertrek een stuk achteruit duwen. De vliegtuigen kunnen deze manoeuvre op eigen gelegenheid niet uitvoeren. De "vergadering" van de ontevreden rangeerders begon om acht uur en duurde tot tien uur. Dertig vliegtuigen stonden toen aan de in- en uitstap- "slurven". Binnenkomende vliegtuigen werden naar elders op de luchthaven gedirigeerd. Niet alleen toestellen van de KLM ondervonden last van de actie maar ook van door de KLM af te handelen luchtvaart- maatschappijen. Bij de KLM werken zo'n 130 rangeerders.

LANGSLEPENDE ZAAK

Volgens de FNV is er in december al een actie gevoerd door de rangeerders die een nieuwe werk- classificatie eisen en een hogere inschaling en dus een hoger salaris. De kwestie sleept al geruime tijd. Hij kwam nu weer tot uitbarsting.

Duizenden mensen de straat op in Teheran



TEHERAN — Een pop die de Amerikaanse president Reagan moet voorstellen, hangt aan een galg tijdens betogingen in Teheran.

Onlangs gingen duizenden Iraniërs de straat op in de hoofdstad om hun steun te betuigen aan de pogingen van de regering voor vrede met Irak. Maar er werden ook leuzen geroepen tegen de 'vijanden van de Islam'.

Op Malvinas

Landgoed te koop

LONDEN — Voor de gematigde prijs, aldus adjunct directeur van Falklands Islands Company, van veertigduizend pond oftewel 67.600 dollar is een buitenhuis te koop met boerderij, en een stuk grond voor het houden van schapen. Degene die een en ander wil kopen moet wel aan één voorwaarde voldoen: hij of zij moet tegen de eenzaamheid kunnen.

Ray Burke merkte als administrateur van de Falklands Islands Company een en ander fijntjes op. Het buitenhuis heeft drie slaapkamers, het terrein omvat 3.650 hectaren grond. Bij die grond horen dan nog eens 2.900 schapen. Deze bezittingen liggen op een der kleine eilanden van de Malvinas. Alles bij elkaar is het een koopje. De belangstellende moet wel weten dat zij naaste buur zo'n veertig kilometer van hem of haar vandaan woont. Een aantrekkelijk onderdeel van de koop is weer dat men er ook meteen een aantal pinguins bij krijgt.

NICOSIA — De Kurdische leider Massoud Barzani meldde dinsdag zware gevechten tussen zijn guerrilla- strijders en het Iraakse leger in noordoost Iraq. Daarbij zou Iraq chemische wapens ingezet hebben. Iraq sprak dit tegen.

BETOGINGEN IN TIENTALLEN STEDEN

Bloedbad houdt demonstranten niet van straat

Burma wil eind dictatuur

BANGKOK / RANGOON — In Burma zijn woensdag nieuwe onlusten uitgebroken nadat veiligheidstroepen een dag eerder tientallen betogers doodschoten bij demonstraties in het hele land. Dit hebben Westerse diplomaten verklaard. "In grote delen van de hoofdstad wordt geschoten", zo meldde één van hen telefonisch.

Burmaanse veiligheidstroepen hebben een militair attaché in Rangoon met geweerkolven geslagen omdat hij weigerde zijn fototoestel af te geven. Westerse diplomaten zijn gewaarschuwd door het Burmaanse ministerie van Buitenlandse Zaken om zich alleen op straat te begeven als dat strikt noodzakelijk is. Voor Amerikanen die in Burma verblijven, is inmiddels een evacuatieplan opgesteld voor het geval de situatie verslechtert, zo meldde de woordvoerder van de Amerikaanse ambassade.

DODENTAL HOGER

Veiligheidstroepen hebben dinsdag 36 mensen doodgeschoten tijdens gevechten met grote groepen betogers. Dit heeft de officiële radio bekendgemaakt. Volgens de Burmaanse radio kwamen vijf mensen om het leven in de hoofdstad Rangoon toen het leger schoot op honderdduizenden demonstranten die een einde eisten van het 26 jaar autoritair bewind en het aftreden van de nieuwe sterke man, Sein Lwin. In Sagaing, bijna zesthonderd kilometer ten noorden van Rangoon, werden 31 mensen gedood toen de politie het vuur opende op naar schatting vijfduizend betogers die een politiebureau bestormden; 37 mensen werden gewond.

Westerse diplomaten zeiden dat het dodental aanzienlijk hoger ligt en dat de afgelopen twee dagen mogelijk tweehonderd mensen om het leven zijn gekomen, van wie tachtig in de hoofdstad. Geen van de cijfers kon van onafhankelijke zijde worden bevestigd.

De militaire bevelhebber van Rangoon, brigade- generaal Myo Myunt, kondigde voor de hoofdstad een uitgaansverbod af tussen acht uur 's avonds en vier uur 's ochtends. "Groepen bestaande uit vijf personen of meer, die de bedoeling hebben ongeregeldheden aan te wakkeren of misdaden te plegen, mogen niet langer bij elkaar zijn, lopen, in processie marcheren, toespraken houden, leuzen roepen en op straat verstoringen veroorzaken", aldus Myo Myunt.

Vorige week was in Rangoon al de staat-van-beleg van kracht geworden, maar die heeft niet kunnen verhinderen dat de demonstraties met de dag massaler en gewelddadiger worden. In 26 steden werd dinsdag betoogd.

OOK MONNIKEN

Volgens niet-complete officiële cijfers zijn dinsdag in de hoofdstad vijf mensen om het leven gekomen, liepen 55 mensen verwondingen op en werden 1.451 personen opgepakt, onder wie elf jonge Boeddhistische monniken van de Shwedagonpagode, de belangrijkste tempel in het land.

In Rangoon, waar zich in de met bomen omzoomde straten en in verval geraakte Britse koloniale gebouwen steeds weer nieuwe demonstraties aandienden, trad het leger in tegenstelling tot maandag hard op. Volgens Westerse diplomaten begon dit ingrijpen in de nacht van maandag op dinsdag toen militairen rond middernacht met hagelgeweren het vuur op de mensenmassa's openden die zich weigerden te verspreiden. Inwoners verklaarden de hele nacht en ook bij het aanbreken van de dag schoten te hebben gehoord. Desondanks vulden de straten zich weer snel met betogers die korte tijd later door troepen uiteen werden gejaagd.

MACHT-AAN-VOLK

Protesterende studenten zeiden vastbesloten te zijn democratie en het aftreden van Sein Lwin af te dwingen. Een diplomaat in Rangoon vergeleek de massale protesten met de "macht-aan-het-volk"- omwenteling van februari 1986 in Manila die het regime van president Ferdinand Marcos van de Filipijnen ten val bracht. Betogers proberen het leger aan hun zijde te krijgen door bij confrontaties met militairen "het leger, ons leger" te roepen.

Argentinië gevraagd deelname vredesmacht in Golf-bestand

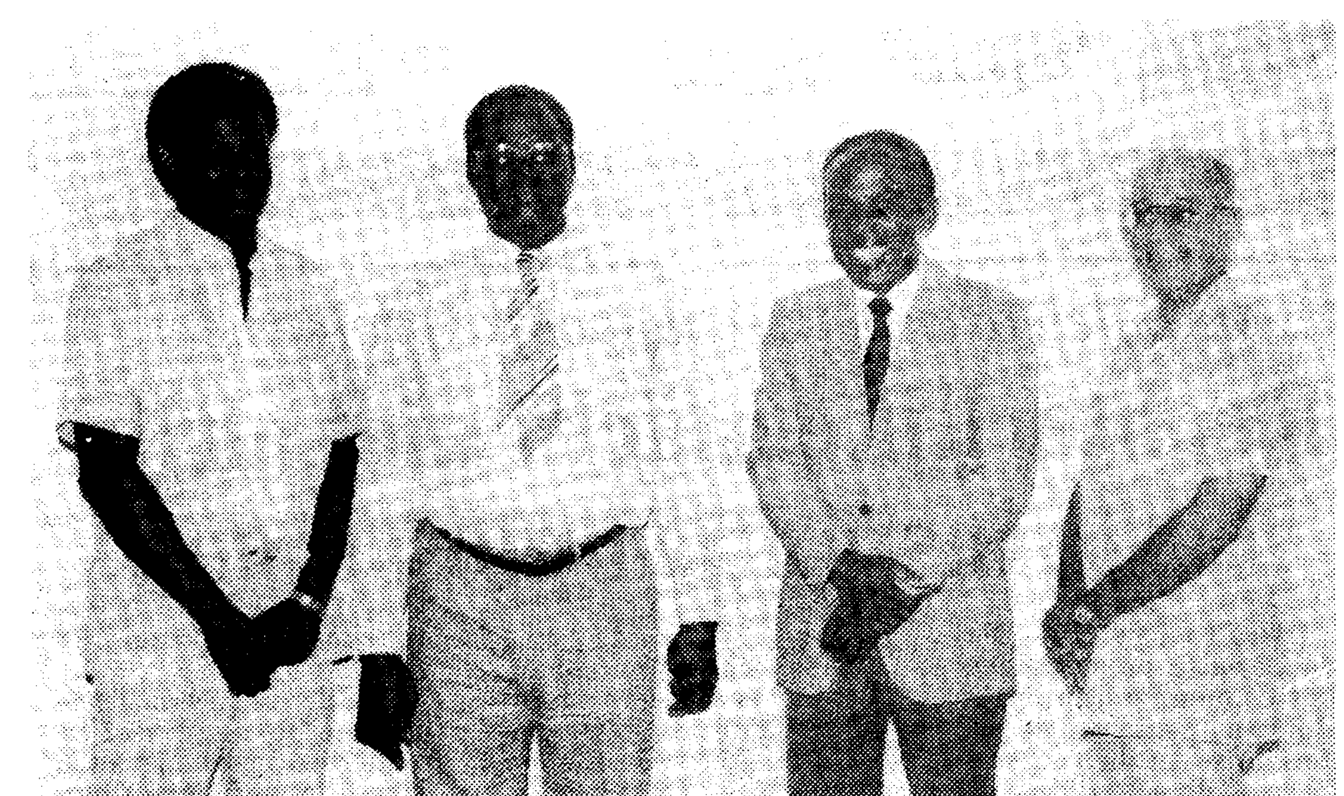
NEW YORK — Volgens het Argentijnse ochtendblad Clarin is aan Argentinie gevraagd om manschappen beschikbaar te stellen voor de vredesmacht welke moet gaan toezien op het komen van het Staakt het vuren in het Golf- gebied.

Ecuador meldt flinke olievondst

QUITO — Vlakbij de grens met Colombia heeft Ecuador een oliebron aangeboord van tweehonderd miljoen vaten olie.

Zo maakte het Ecuadoraanse staats- oliebedrijf CEPE bekend. Het gaat om de Cantagallo- put welke ligt tussen de Rio Putumayo en Rio San Miguel in het Amazone- gebied van Ecuador. Om de olie te vinden moest men 8.300 voet diep boren.

MENSEN



Recentelijk werd door de heer HERMOGENUS DJAOEN het feit herdacht dat hij 30 jaar geleden in dienst trad van Setel N.V. Door direkteur Angel Kook werd hij namens personeel en de gehele gemeenschap bedankt voor zijn diensten. Bij de foto vlnr: ing. J. Constantia, Hermogenus Djaoen, ing. A. Kook, en de heer A. Donkers.

*****

Een vermoeide gezagvoerder die er meer uren had opzitten dan was toegestaan, stond op het punt zijn lijnvliegtuig neer te zetten op een snelweg die hij voor de LANDINGSBAAN op het vliegveld van Manchester had aangezien, toen de tweede piloot de vergissing bemerkte. Enkele ogenblikken later landde het toestel zonder verdere gevolgen op de luchthaven. De autoriteiten van de Britse burgerluchtvaart in Londen bevestigden het bericht van de BBC, maar wilden niet zeggen om wat voor soort vliegtuig het ging, van welke maatschappij het was, hoeveel mensen erin zaten en wanneer het precies gebeurde.

*****

Een echtpaar uit Alblasserdam en hun achtjarige dochter zijn maandag tijdens een vakantie in de Westduitse Eifel door een BLIKSEMINSLAG om het leven gekomen. De vijfjarige zoon en de ouders van de moeder raakten gewond en zijn in een ziekenhuis opgenomen. Een woordvoerder van de politie in Alblasserdam heeft dit dinsdag bevestigd. Volgens de Westduitse politie maakte het gezelschap een wandeling. Toen plotseling een onweer losbrak zochten zij beschutting onder de dennebomen, waarna de bliksem insloeg. De 40-jarige vader, de 34-jarige moeder en de dochter overleden ter plaatse.

*****

Bij Publieke Werken op Aruba herdachten de heren ALBERTO DE CUBA en FABIANO FLANEGIN het feit dat zij respectievelijk 29 en 25 jaar in dienst waren. De jubilarissen werden in gezelschap van hun gezinsleden gehuldigd door minister van Publieke Werken Frank Booi, hoofd Publieke Werken en hun directe chefs.

*****

Sinds vandaag wonen er in Azië DRIE MILJARD mensen. Dat werd berekend aan de hand van statistieken van de Verenigde Naties. De Japanse minister van Landbouw, Takashi Sato, heeft verklaard dat de grens van de drie miljardste heden om 047.47 uur Nederlandse tijd werd overschreden. De berekeningen stoelen op de jongste bevolkingsschatting van de Verenigde Naties, die wil dat de aarde op 1 juli 5 miljard 111 miljoen bewoners had. Als de huidige ontwikkeling doorzet, telt Azië — het werelddeel met verreweg de meeste inwoners — in het jaar 2025 ongeveer 4 miljard 889 miljoen inwoners.

*****

HANDELAREN IN CHINA mengen volgens een krant in Peking melk met kalk en urine om meer en goedkoper te kunnen verkopen en zo meer winst te maken. Op 163 melkmonsters die genomen werden in Kunming, de hoofdstad van de provincie Yunnan, stelde de Keuringsdienst van Waren vast dat de melk in 63 gevallen was vermengd met andere stoffen, zoals salpeterzuur, kalk en zelfs menselijke urine. Op 144 spijsoliemonsters bleken 59 monsters andere stoffen te bevatten en deed hetzelfde verschijnsel zich voor bij andere voedingsstoffen. Een particuliere handelaar had zelfs voorraden ingewanden van eenden ingeslagen en op sterk water gezet om daarna geleidelijk in andere steden te verkopen. De officiële krant klaagde dat het aantal knoeiende winkeliers steeds verder toenam en steeds moeilijker op te sporen was. Het publiek eist van de overheid evenwel de grootst mogelijke aandacht voor het probleem en strenge straffen, voegde het eraan toe.

*****

Een Noorse boerin heeft vorige week SMARTEGELD gekregen van een ziekenhuis omdat een chirurg vergeten was na een operatie een schaar te verwijderen. Het bedrag dat ze kreeg was 30.000 gulden. De 18 cm lange schaar bezorgde de 66-jarige Aslaug Veslum ontzettend veel pijn tot die negen weken later bij een tweede operatie verwijderd werd. De patiënte had de specialist aangeklaagd, maar kon geen nalatigheid van zijn kant bewijzen.

*****

IJMUIDEN — Een 50 man sterke bergings-ploeg van Smit Tak begon vanmorgen aan het lichten van het gezonken Nederlandse gifschip Anna Broere op 100 km voor de Nederlandse kust. Eerst werd het losgezaagde voorschip tot 0,5 meter boven het zee- oppervlak gehesen voor inspectie. Later zou het op een afgezonken ponton worden geplaatst.

*****





De Fransen in Bayonne weten wel raad met SLAKKEN die zich anders bezig houden met het opvreten van zorgvuldig opgekweekt groen. Zij eisen een tegenprestatie; er wordt een rugnummer op de slakkenruggen geplakt, en de slakken moeten om het hardst kruipen. Alles gaat volgens de regels van een 'normale' race', met startschot en al. Alleen, voordat de slakken de eindstreep bereiken, zijn er weken voorbij.

*****

Hongarije gaat zijn eerste ZACHTE PORNO-TIJDSCHRIFT uitgeven en het een deel van de winst het Aidsonderzoek bekostigen. Dit heeft het persagentschap MTI dinsdag meegedeeld uit Budapest. Het eerste nummer van "sexpress", een tijdschrift met 80 glanzende pagina's, gaat over seksuele cultuur, gezondheid, sport en lichamelijke fitheid. Volgens MTI wordt verwacht dat de eerste 100.000 exemplaren snel hun weg zullen vinden, "Al is de prijs van 118 Forint (4 gulden) veel naar Hongaarse maatstaven." Het blad wordt in een Joint venture uitgegeven, door de Westduitse uitgever van het seksblad High Society, de Hongaarse Nationale raad voor de Gezondheidszorg en de Hongaarse uitgevers Nepszava. Een niet nader gespecificeerd bedrag van de omzet en de advertentie-inkomsten zal worden besteed aan aidsresearch en aan voorlichtingspubliciteit tegen verspreiding van de immuunziekte.

*****

AMSTERDAM — De noodhulporganisatie Artsen zonder grenzen stuurt medewerkers naar Sudan dat getroffen wordt door een enorme watersnood. De Nijl stijgt onrustbarend, werd gezegd, zodat men vreest dat de situatie nog verder verergert.

*****

Wega di Number CURAÇAO

5207
7789
4194

TELECURAÇAO

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Survival; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Falcon Crest; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Purba ku keshi met Saida Hernandez; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Rikesa Universal met Mavis Albertina: «Pentagram» (telenovela); 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Rags of Riches; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Aktividat; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

WOENSDAG: 18.00 TMC I know why the caged bird sings; 19.35 TBS Baseball: San Diego at Atlanta; 20.00 TMC Back to school; 22.00 TMC Campus Man; 22.20 TBS The Marcus-Nelson Murders; 23.30 TMC King of the city.

DONDERDAG: 01.20 TBS They were expendable; 02.00 TMC Back to school; 10.05 TBS Paradise connection; 13.05 TBS Wonder Woman; 17.35 TBS Baseball: San Diego at Atlanta; 18.00 TMC Who has seen the wind? 20.00 TMC Crimes of the heart; 20.20 TBS A man called horse; 22.00 TMC Heartburn; 24.00 TMC No way out; 24.35 TBS Sergeant York.

*****

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten v artsen van Bandabao (3e distrikt) kun spoedgevallen telefoon 641658 bell dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medisch trikten kunnen voor spoedgevalle artsenpraktijk van hun eigen huisarts b het antwoordapparaat zal dan mede wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduyn naast UNA, tel.: 85544): openingstijde maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 op zon- en feestdagen alsmede op we gen na 17.00 uur voor spoedgevallen 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGR (wijkverpleging): Kantoor Santa Mari tel.: 82947/81078; geopend van maa t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zate de gehele dag gesloten; na 17.00 uur k de zuster van de wacht bellen: zuster Ci tel.: 79721, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur al volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmid van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspra

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (vo heen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; opend van maandag t/m vrijdag van 07. 18.00 uur; de wacht heeft zuster Wever, 672754.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fam geopend van maandag t/m vrijdag v 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor S Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSO voor meer informatie kunt u de volgen nummers bellen: 75628, 672289 en 555

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkanto Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: ma dag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11. uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangeteke de stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsd en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Pare tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend v 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterd van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, te 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geope van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 62533 625444.
Punda
Antiliana, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 7620 76208.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEW GING
Brievengat: iedere maandag- e woensdagavond om 19.30 uur te Jirajar weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond o 19.30 uur te **Openbare Basisscho Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond o 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag vond om 19.30 uur te Centrum Abraxa achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterd gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem

door Marten Toonder

3176

3176 — "Versteend", stamelde heer Bommel. "Mijn voet is versteend, net als ik al dacht. W-wat moet ik nu beginnen?"

De arts gaf niet direct antwoord. Hij nam een hamertje uit zijn tas en sloeg daar lichtjes mee op het getroffen lichaamsdeel. Het gaf een diepe, fraaie klank af, die door de stilte van het vertrek weergalmde.

"Marmer", sprak hij toen kort. "Een bijzonder hard soort; de diagnose is duidelijk. U bent doende te verstenen, mijnheer!"

"Wat?" riep de patiënt, die met diepe weerzin naar het gelen geluisterd had, "b-bedoelt u, dat ikkik - ik helemaal....."

"Juist", gaf de geneesheer toe, "deze verharding kan zich verspreiden! Men spreekt dan wel van verstening van het hart, die het gevoelsleven beïnvloedt, of hersenverstening die de soepelheid van denken aantast. Verzet tegen veranderingen, u kent dat wel".

"M-maar d-dat is v-vreselijk!" jammerde de lijder met overslaande stem. "En dat voor een heer van mijn stand! Dat had mijn goede vader eens moeten weten!"

"Er zal toch wel iets aan te doen zijn?" vroeg Tom Poes dringend. "Bestaat er geen middel tegen die kwaal?"

"We moeten het proberen", zei de dokter peinzend. "We moeten streng dieet houden. Geen kalk- of steenhoudend voedsel meer. En dan schrijf ik een kuur voor in een gerenommeerde badplaats; het bad Hochwitzen staat zeer goed aangeschreven. Dus rust en dan maar flink baden".

HENRY ® By Dick Hodgins

HENRY'S GOING TO...
UMPIRE OUR GAME TODAY...
HERE HE COMES NOW!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

LOOK!! A FALLING STAR!!
WHERE!?
CLUNK!
I GUESS DUM-DUM DIDN'T NAIL IT UP TOO GOOD!
PRISCILLA PIG

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I THOUGHT MINISKIRTS WERE IN THIS YEAR
WHO SAYS I HAVE TO FOLLOW EVERY FASHION TREND?
I DO

REDEYE ® By Gordon Bess

KNOW WHAT WE'RE HAVING TO EAT TONIGHT, REDEYE?
LET ME GUESS...
BIRD'S NEST SOUP?

Moeilijk afscheid...



WILLEMSTAD — Het verkeer was vanmorgen weer veel drukker dan normaliter. In vele huishoudens was het op deze eerste schooldag ook een drukte van belang. Alle kinderen moesten gereed worden gemaakt om naar school te vertrekken. Dat daar menig kindertraantje bij is gevallen, is begrijpelijk.

Deze jongedame wuift haar moeder ook enigszins beteuterd na. zij zal het het komende schooljaar met een 'surrogaat-moeder' moeten doen tijdens de ochtenduren.

ANTILLIAANSE EN ARUBAANSE BEVOLKING WORDEN BENADEELD

Nisbet (PPA) scheert ALM en KLM over één kam:

ALM maakt grove winst op interinsulaire route

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het eerste 'conflict' tussen Air Aruba en de ALM dat al is ontstaan voordat Air Aruba met haar vluchten is begonnen, begint steeds meer reacties uit te lokken. Van beide regerings- zijden is het nog vrij stil, maar de Partido Patriotico Arubano (PPA) reageerde bij monde van Benny Nisbet (ex- minister van Verkeer en Vervoer) zeer fel op de tarieven- problematiek.

Zowel de ALM als de KLM worden door hem ervan beticht dat zij de routes tussen de landen van het Koninkrijk gebruiken om "grove winsten" te maken. Nisbet baseert die beschuldiging op het feit dat de tarieven op deze routes hoger liggen (per mijl) dan op andere routes.

Volgens Nisbet is het "een blunder" dat de Arubaanse regering akkoord is gegaan met het verzoek om tariefs- verhoging door de ALM.

De Amigoe berichtte eerder al uitgebreid over het tarieven-conflict. De ALM wil de tarieven op de vluchten naar Aruba en Bonaire verhogen en is in afwachting van goedkeuring van de Antilliaanse regering hiervoor. Terwijl de toestemming voor tariefs-verhoging op de route Aruba al gegeven is, moet die voor Bonaire nog verstrekt worden door de Antilliaanse regering. De ALM wil de verhoging, van ongeveer twintig procent, gelijktijdig invoeren.

POLITIEK

Air Aruba heeft nu geprotesteerd tegen de verhoging. In principe heeft deze nieuwe Arubaanse luchtvaart- maatschappij geen bezwaren tegen de tariefs- verhoging, maar Air Aruba wil niet dat enkele weken nadat de maatschappij met vluchten is begonnen, al een tariefs- verhoging afkondigen. De Amigoe vernam uit goede bronnen dat Air Aruba voornemens is om de tariefs- verhoging niet te introduceren als de ALM daar over enkele weken mee komt. Dit ondanks de afspraken dat de maatschappijen dezelfde tarieven hanteren.

Uit welingelichte regeringsbronnen vernam de Amigoe verder dat het niet de ALM is die de introductie van de nieuwe tarieven vertraagt, maar de Antilliaanse regering. Het zou politiek gezien namelijk niet gunstig zijn om de bevolking in de huidige crisis- situatie met een tariefsverhoging van twintig procent te confronteren.

NIEUW CONFLICT

Ondertussen dreigt de problematiek wel op een nieuw luchtvaart- conflict uit te lopen. Niet alleen Air Aruba plaatst namelijk vraagtekens bij de noodzaak voor de ALM om de tarieven te verhogen. Volgens de ALM- woordvoerder wordt danig verlies geleden op de inter- insulaire vluchten en dekt zelfs een verhoging van twintig procent die verliezen niet. Air Aruba stelt daar tegenover dat haar 'feasibility- study' heeft uitgewezen dat de maatschappij goed kan draaien op basis van de huidige tarieven.

Zowel de Arubaanse regering als de oppositie- partij PPA ondersteunen die stelling: "Twee landen komen normaliter tot de afspraak om een bepaalde route voor hun luchtvaart- maatschappijen te reserveren om hun een bepaalde markt te garanderen ter behoud van de maatschappijen. In de praktijk zien we echter binnen het Koninkrijk der Nederlanden dat zowel de KLM als de ALM deze routes gebruiken om veel meer te verdienen dan op routes waar wel concurrentie is. Dus in de praktijk worden de burgers van die landen benadeeld", aldus Benny Nisbet, voorzitter van de PPA.

HOT PATATO

Nisbet legt uitgebreid in een perscommunique uit dat het verzoek voor tariefs- verhoging al twee jaar geleden door de ALM werd ingediend bij de Arubaanse autoriteiten. Hij was toentertijd nog minister van Verkeer en Vervoer en heeft de goedkeuring aangehouden. "Het was mijn bedoeling om na de oplossing van het luchtvaart- conflict tussen Aruba en de Antillen het probleem van de tarieven aan te pakken waarbij mijns inziens zowel de Antilliaanse als Arubaanse bevolking wordt benadeeld omdat andere toeristische bestemmingen door lagere tarieven worden bevoordeeld boven Aruba, Curaçao en Bonaire. Dit zou een volgende 'hot potato' worden", aldus Nisbet.

VEEL HOGER

Door een wisseling in het kabinet kwam Angel Bermudez op de stoel van minister van Verkeer en Vervoer te zitten die vervolgens wel goedkeuring verleende voor de verhoging van de tarieven, hetgeen Nisbet ten zeerste betreurt, zo stelt hij.

Nisbet rekent voor dat de tarieven per mijl op de inter- insulaire routes van de ALM veel hoger liggen dan op bijvoorbeeld de route naar Caracas. Alhoewel Nisbet rekening houdt met de hogere kosten op de kortere vluchten, kunnen die volgens hem toch niet zoveel hoger liggen dat het prijsverschil gerechtvaardigd wordt.

Omdat de kosten voor Air Aruba nog lager liggen dan die van de ALM, vermoedt Nisbet dat het probleem alleen kan worden opgelost als de maatschappijen verplicht worden hun kosten door interne maatregelen op een aanvaardbaar niveau te brengen en te houden. "Als de kosten blijven stijgen en er geen interne maatregelen worden genomen, kunnen we na een tijdje weer een verzoek verwachten om de tarieven te verhogen en dit is niet in het belang van de Arubaanse en Antilliaanse bevolking en evenmin in het belang van beide maatschappijen", aldus de voormalig minister van Verkeer en Vervoer.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia

Onderwijs wordt gedecentraliseerd

WILLEMSTAD — De overheid gaat in het komende schooljaar een aantal wijzigingen doorvoeren. Allereerst wil het eilandgebied de volledige bevoegdheid krijgen niet alleen over de financiering van het onderwijs, maar ook om de noodzakelijke beslissingen te kunnen nemen om dit onderwijs te kunnen verbeteren. Daartoe is een gemengde commissie opgericht bestaande uit vertegenwoordigers van het eilandgebied en de centrale regering. Deze commissie moet het proces voorbereiden dat noodzakelijk is om het onderwijs te decentraliseren voor zover dit het eilandgebied Curaçao betreft, aldus een bericht van de gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia.

Verder is van belang dat op eilandsniveau een effectief apparaat wordt opgezet, dat alle zaken rondom onderwijs, culturele educatie en jeugdzaken regelt. Daartoe is een organisatorische integratie in voorbereiding van de verschillende diensten die zich momenteel met deze zaken bezighouden.

Op de derde plaats wil de overheid in de onderwijs- wereld een sfeer van eenheid en helderheid scheppen, waaraan alle betrokkenen, zoals ouders, leerkrachten en schoolbesturen, moeten bijdragen. "Alleen in een dergelijke sfeer kunnen de juiste maatregelen genomen worden om het onderwijs te verbeteren", aldus gedeputeerde Mendes de Gouveia. "Met dit doel zullen functionarissen in het onderwijs een bijeenkomst organiseren, waarin getracht wordt inzicht te krijgen in de problematiek en overeenstemming te krijgen over de te nemen maatregelen. De overheid hecht veel waarde aan een verbetering van het onderwijs".

"Van de kant van de regering zal al het mogelijke gedaan worden om de waarden in onze samenleving die verloren dreigen te gaan, in ere te herstellen", aldus de gedeputeerde die een beroep doet op de samenleving, inclusief communicatie media, sociale organisaties en ouders in het bijzonder, om hun medewerking te geven. Gedeputeerde Mendes hoopt tenslotte dat het komende schooljaar, dat vandaag begint, goed zal verlopen.



VANMORGEN OM vijf uur Nederlandse tijd is Dick van der Werff in zijn woning overleden, vermoedelijk aan een hartaanval. Van der Werff werd 64 jaar.

Zeer recentelijk publiceerde de Amigoe een foto van Dick van der Werff tijdens één van zijn bezoeken op Curaçao. Hij werkte al sinds 1963 voor het reisbureau Maduro Travel. Tot 1984 was Van der Werff op Curaçao woonachtig waarna hij directeur werd van Maduro Intermaven in Nederland.

Dick van der Werff, die volgend jaar met pensioen zou gaan, is op Curaçao geen onbekende. Hij was dagelijks te zien op de televisie waar hij vroeger het Nederlands-talige nieuws verzorgde. Ook in de toneelwereld en op sociaal terrein was Van der Werff actief.

De begrafenis zal in Nederland plaatsvinden.

Reeds meer dan 200 verwijderd

Opsporingsacties illegalen worden voorlopig voortgezet

WILLEMSTAD — Naast de opsporings- acties in het 'nachtleven' naar op Curaçao verblijvende illegale personen, zal de politie nu ook beginnen met meer gerichte acties om illegalen die hier werken, het land uit te zetten. De betrokken werkgevers moeten er rekening mee houden dat ook zij een strafbaar feit hebben gepleegd. Er zijn inmiddels al meer dan 200 illegalen van het eiland afgezet.

Waarnemend hoofd van de Immigratiedienst, Haime Cosster, toonde zich in gesprek met de Amigoe redelijk tevreden over de voortgang van de acties. Alhoewel er al meer dan 200 illegaal op Curaçao verblijvende vreemdelingen van het eiland zijn gezet, is dat nog lang niet de meerderheid van deze groep.

De meeste illegale vreemdelingen moeten op het vliegtuig naar Santo Domingo. Er worden incidenteel ook illegalen van andere nationaliteiten op Curaçao aangetroffen maar de groep uit Santo Domingo is duidelijk de grootste, aldus Cosster.

De illegalen houden zich niet alleen in het nachtleven op waar zij veelal als prostituee werken. Veel illegale mannen zijn werkzaam in de landbouw op het eiland en veel illegale vrouwen in de huishouding. Ook deze personen zullen van het eiland verwijderd worden.

Op de vraag hoe de Vreemdelingendienst aan informatie komt over deze illegale personen, antwoordde Cosster dat hij die voornamelijk via tips binnenkrijgt. "Het is een kleine gemeenschap en het is niet in het algemeen belang dat deze illegale buitenlanders hier werken. Zeker niet gezien de werkloosheid op Curaçao." Als er zo'n tip binnenkomt bij de politie, wordt die altijd nagetrokken. "Dat zijn wij verplicht", aldus Cosster.

CIJFERS

Alhoewel hij vermoedt dat er nog honderden illegalen op het eiland zijn, liggen er bij de Vreemdelingendienst veel minder paspoorten. Niet iedereen hoeft namelijk zijn of haar paspoort in te leveren. Concrete cijfers heeft Cosster niet, hetgeen hij betreurt. Hij wil dan ook een nieuw systeem introduceren waarbij wel cijfers kunnen worden bijgehouden zodat er meer bekend is over de aantallen illegalen op ons eiland.

Hij kondigde aan dat de opsporingsacties voorlopig voortgezet zullen worden. Men kan er tevens op rekenen dat het in de komende dagen gerichte acties zullen worden, aldus Cosster.

In International Trade Center

Groot aantal deelnemers Burgemeesters- conferentie

WILLEMSTAD — Het International Trade Center (ITC) is druk bezig met de voorbereidingen voor de Derde Conferentie van Grote Steden van Amerika, die van 23 tot en met 26 augustus gehouden wordt. De conferentie welke als thema 'Bruggen Bouwen' heeft, brengt burgemeesters van steden uit Noord-, Midden- en Zuidamerika bij elkaar om zaken van wederzijds belang te bespreken. De conferentie is het eerste evenement in het nieuwe International Trade Center.

De burgemeester van Miami, R. Xavier Suarez, houdt de openings- toespraak. Andere sprekers en deelnemers zijn onder meer vertegenwoordigers van de Wereldbank, Interamerikaanse Bank, Organisatie van Amerikaanse staten, evenals andere instituten die georiënteerd zijn op economische ontwikkeling. Technische deskundigen die gespecialiseerd zijn in de problematiek van steden, zoals gemeentelijke financiering, energie en economische ontwikkeling zullen eveneens aanwezig zijn.

Op de conferentie worden meer dan 200 delegatieleden en afgevaardigden verwacht. Volgens B. Franz, voorzitter van de Chata, zijn reeds 180 inschrijvingen binnen. De deelnemers zullen ondergebracht worden in het Curaçao Caribbean Hotel en het Las Palmas Hotel. In de vier dagen dat de conferentie duurt staan twintig panel- discussies, lunches en diners op het programma. Bovendien zal er voor de afgevaardigden ruimschoots gelegenheid zijn om te genieten van de toeristische attracties van Curaçao. Een werk-commissie bestaande uit 25 leden is ervoor verantwoordelijk dat iedere deelnemer aan de conferentie een fantastische tijd heeft in Curaçao.

Landsbemiddelaar komt met voorstel:

Partijen in havengeschil bereiken geen akkoord

WILLEMSTAD — Het overleg tussen de vakbond CBH/OVP en de directie van de CPA is gisteren "stroef" verlopen, dat liet waarnemend landsbemiddelaar Ronald Francisca desgevraagd weten. Hij heeft de partijen, die niet tot overeenstemming konden komen over de gewijzigde voorstellen van de vakbond, gevraagd om nieuwe suggesties aan te dragen. Zelf zal de landsbemiddelaar trachten een tussenvoorstel te formuleren.

Zoals bekend zijn de twee partijen bij de landsbemiddelaar terecht gekomen toen er een staking ontstond in de haven omdat er geen akkoord bereikt kon worden in de cao- onderhandelingen. Dezelfde vier punten waarover toen problemen ontstonden, liggen nog steeds op tafel. De vakbond eist veel meer dan het bedrijf zich, volgens de directie, financieel kan veroorloven.

Waarnemend landsbemiddelaar Ronald Francisca, die vorige week nog redelijk optimistisch gestemd was, moest gisteren weer als 'scheidsrechter' optreden omdat de meningen van de partijen zeer ver uit elkaar lagen. Hij heeft hen dan ook naar huis gestuurd met de opdracht andere suggesties te formuleren die mogelijk meer aanvaardbaar zijn voor de tegenpartij.

Zelf was de landsbemiddelaar vanmorgen druk doende een tussen- voorstel te formuleren dat hij morgenochtend, bij de volgende vergadering, aan de partijen zal voorleggen indien zij zelf niet tot overeenstemming kunnen komen. Daarmee hoopt de landsbemiddelaar iets meer rust te krijgen in de besprekingen.

DP-fractie Staten wil antwoord op memorandum

WILLEMSTAD — De oppositie- partij DP heeft gisteren in een telegram aan de minister van Financiën, Gilbert de Paula, de bewindsman gevraagd zo spoedig mogelijk het tegenvoorstel van de Antilliaanse regering op het concept- memorandum over de extra begrotingssteun aan de Staten te doen toekomen.

De bewindsman wordt in het telegram herinnerd aan zijn toezegging tijdens een centrale commissie- vergadering op 21 juli. De Staten hebben evenwel nog steeds het tegenvoorstel van de Antilliaanse regering, dat inmiddels al aan de Nederlandse regering is gestuurd, ontvangen. De oppositie- partij DP heeft al eerder kritiek geuit op dit "gebrek aan respect" van de huidige regering voor het hoogste orgaan, te weten de Staten.

De Staten hadden volgens DP al veel eerder op de hoogte gesteld moeten worden. Dat hoopt de DP- statenfractie nu met dit telegram te bereiken.

Verdachte ontkent:

Verrassende wending in Bonaireaanse moordzaak

WILLEMSTAD — De rechtszaak tegen de 14-jarige jongen R.I. die verdacht wordt de jonge Canadese toeriste Kristine Shay Harwood te hebben vermoord, heeft gisteren een "verrassende wending" gekregen, zo bevestigde Officier van Justitie De Muij in gesprek met de Amigoe. De jongen werd gisteren voorgeleid voor de rechter en kwam daar opeens met een heel andere verklaring dan zijn tot nu toe volgehouden bekentenis van de moord.

De moordzaak van december vorig jaar heeft het nodige stof doen opwaaien. Een jong Canadees meisje werd vermoord in de damestoiletten van een hotel aangetroffen en het zoeken naar de dader was eerst als naar een naald in een hooiberg. Een eerste verdachte die werd aangehouden, moest korte tijd later worden vrijgelaten wegens gebrek aan bewijs.

Het openbaar ministerie stuitte op de huidige verdachte die in aanraking kwam met de politie door verdenking van een andere zaak. Tijdens zijn bekentenis liet de jongen veel details los over deze moordzaak. Toen de jongen ziek werd, moest de politie hem in vrijheid stellen. Nadat ook uit Canada, waar het onderzoek met behulp van de Canadese politie werd voortgezet, gegevens kwamen die in de richting van R.I. gingen, werd hij opnieuw aangehouden.

De 14-jarige R.I. legde toen een volledige bekentenis af met zoveel details dat het OM niet anders kon concluderen dan dat hij bij de daad aanwezig was.

Gistermiddag legde R.I. voor het eerst een andere verklaring af. Hij zei weliswaar bij de moord aanwezig te zijn geweest, maar slechts als toeschouwer. De moord zelf zou door een ander zijn gepleegd. "Dit is een verklaring die we niet zomaar kunnen negeren. Het kan waar zijn", aldus Officier van Justitie De Muij. Dit betekent evenwel dat er wederom een onderzoek ingesteld moet worden. De advocaat van de verdachte is met verschillende namen gekomen van mensen die als getuige gehoord kunnen worden. "Hopelijk brengen die verklaringen meer licht in de zaak", aldus De Muij. De verdachte R.I. wordt vooralsnog vast gehouden in het GOG.

Hoge functionarissen via Curaçao naar Quito

WILLEMSTAD — Gisterochtend vertoefden in de vroege ochtenduren in transito op de Curaçaose luchthaven verscheidene hoge regerings- functionarissen van diverse landen die op weg waren naar Quito ter bijwoning van de inauguratie van de nieuwe president van Ecuador, dr Rodrigo Borja Cevallos.

Op de luchthaven Hato begroette de waarnemend minister-president, Louis Gumbs, onder meer de Portugese president Mario Soares, de Iraanse vice president dr Mostafa Mirsalim en de Indonesische minister voor Oliezaken, tevens vertegenwoordiger van dat land in de OPEC, dr D. Soebroto.

Naast minister Gumbs waren tevens op Hato ter begroeting van de buitenlandse gasten, gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia, directeur Buitenlandse Betrekkingen drs Eric Kleinmoedig, de Consul [illegible] ardo Viera [illegible] en de sous-chef protocol van het BBB, Kenneth de Haseth.

Verfraaien Hooiberg stopgezet

ORANJESTAD — De werkzaamheden voor de verfraaiing van de Hooiberg om deze in een toeristische attractie te veranderen zijn voorlopig stopgezet.

Dit is in verband met de opheffing begin deze week van de Tijdelijke Arbeids Voorziening (TAV), waarvan de arbeiders met voornoemde werkzaamheden belast waren. De verfraaiing van de Hooiberg, waarbij ook inbegrepen de bouw van een uitkijkpost, wordt voor 135 duizend florin gefinancierd door Nederland. De TAV werd bij de werkzaamheden ingeschakeld, omdat een particuliere firma voor dezelfde werkzaamheden een hoger bedrag zou hebben gevraagd.

Het is nog niet bekend hoelang de werkzaamheden aan de Hooiberg stil zullen liggen. Publieke Werken ... de verschillende ... en zal te zijner tijd de regering een advies geven.

AGENDA ARUBA

NTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

lefoon: 24333.

or spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 950 en 22316.
geboy: 127-743.

nkrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

LITIE: 100.

ARMCENTRALE: 115.

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag voor 10.00 uur nnen zijn, kunnen de dag daarop (dus nsdag en vrijdag) verschijnen.

IOSCOPEN
OULEVARD THEATER
II: 20.15+21.15 uur *Ramboo III* (14 jr.).
RIVE-IN: 20.30 uur *Demons II* (18 jr.).
*****

OTICA'S (nachtdienst)
abao brug: Oduber, tel.: 21780.
ariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
*****

ACHTREGELING DOKTOREN
ranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki endert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. n Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
os Chiquito, Savaneta en San Nicolas: okter M. Cheung, via Centro Medico San icolas, tel.: 48833.
inderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 ospitaal).
*****

OKTER HART KINDER-POLIKLINIEK hakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): preekuren maandag t/m vrijdag van 8.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 8.30-12.00 uur.
*****

ENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. mith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alarez-Quezada, via Centro Medico Carabobo.
*****

IT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; oord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: l.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 7020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
oor brandgevallen, ongelukken of en of ander ongeluk gelieve larmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Heman and the Masters of the universe; 18.30 CNN international news; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Politics of food: «Brazil»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Gezond sporten; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Miniserie: «Blood red roses»; 21.15 Tales of the unexpected: «Wrong Un»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

SPORT
VOETBAL **(dames):** 19.00 uur ACDC vs Ildos Angels; 20.30 uur Savaneta Stars vs Arsenal - RCA-terrein.

BASEBALL **(AA-klasse):** Lucor Jewelers vs Richmond - Lago Sportpark.

KIWANIS **(afd. Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.
*****

DONDERDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden):** openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' **(dinsdag + donderdag):** 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.
*****

BLIJ DAT HIJ SNIJWERK NIET HOEFT TE LATEN

Topchirurg Westeinde-ziekenhuis op weg naar Aruba

Dr John Leo: morele plicht terug te keren

ORANJESTAD — Dr John Leo, die per 1 september aanstaande de opvolger van dr Frans Hage als directeur van het Dr Horacio Oduber hospitaal wordt, is dezer dagen aan het afscheid nemen van het Westeinde Binnenziekenhuis in Den Haag. De 51-jarige Leo was de oudste van de algemene chirurgen, beter bekend als de 'topsnijder'. In totaal heeft dr John Leo zeventien jaar bij het Westeinde gewerkt. Zijn vertrek gaat niet onopgemerkt voorbij, hetgeen onder meer bleek uit een recente publicatie in de Haagsche Courant.

In die tijd veranderde het Westeinde volgens hem van een "nonnenziekenhuis" waar geen dronkaard durfde te komen, tot een volwassen binnenstads-ziekenhuis. Hij schat in de loop der jaren zo'n veertigduizend patiënten op zijn afdeling te hebben behandeld.

De chirurg Leo acht het zijn "morele plicht" om terug te keren naar zijn geboorte-eiland Aruba. Niet omdat hij daar geboren werd, maar omdat hij van de regering van Aruba destijds de kans kreeg te studeren en zich verder te ontwikkelen. "Tot nu toe had ik niet de kans terug te gaan, omdat er domweg geen beschikbare baan vrij was. Nu ik directeur kan worden van het hospitaal vind ik dat ik terug moet. Nu kan ik iets nuttigs doen voor mijn volk".

UITBESTEED

De nieuwe ziekenhuis- directeur zal niet alleen achter het bureau zitten. Hij is juist ook aangenomen om de chirurgische ingrepen te verrichten en wel de wat moeilijkere operaties die tot nu toe vaak werden uitbesteed. Zij werden in de Verenigde Staten en Nederland behandeld. De Haagse algemeen chirurg heeft in zijn lange carrière bij het Westeinde al heel wat van die patiënten gehad. Nu vliegt hij ze zelf tegemoet.

Dr Leo lijkt verheugd dat hij het "snijwerk" niet hoeft te laten op Aruba. Als hij over vaatchirurgie en longoperaties spreekt, heeft hij het over zijn "hobby". Maar ook snij- en schotwonden waar een ziekenhuis in de binnenstad nogal eens mee te maken heeft, mogen op extra belangstelling van de chirurg rekenen.

INTERESSANT

Toen hij zeventien jaar geleden in Den Haag begon, moest hij de eerste schotwond nog meemaken. Nu mag hij gerust een expert worden genoemd.

"Het klinkt misschien wel luguber, maar voor een chirurg is een schotwond heel interessant. Je weet nooit waar de kogel uiteindelijk terecht is gekomen", zegt dr Leo. Heel wat criminelen, maar ook onschuldige geweldslachtoffers zijn bij hem onder het mes gekomen.

VERBAZING

Heel wat kennissen en collega's die van zijn vertrek naar Aruba hoorden, hebben zich met enige verbazing afgevraagd wat hij gaat doen in een relatief klein ziekenhuis. Hoewel dat "klein" ook wel meevalt: er staan ruim driehonderd bedden.

"Velen maken de fout te denken dat Aruba een ontwikkelingsland is. Het ziekenhuis mag dan op enkele ontwikkelingen achterlopen, over het algemeen is het een goed ziekenhuis", zegt dr Leo. Alleen op organisatorisch vlak moet het een en ander beter geregeld worden. Op medisch gebied ontbreekt een speciale scanner om hersenletsel te onderzoeken. Dat is dan ook één van de eerste apparaten die dr Leo wil aanschaffen.

Hij is niet van plan weer naar Nederland terug te keren waar zijn kinderen achterblijven. "Ik heb een contract voor negen jaar. Je zou het dus definitief kunnen noemen". Overigens vindt hij de overstap niet eens zo groot.

Aruba kan zich gelukkig prijzen, dat zij dr John Leo, topchirurg van een groot ziekenhuis in Den Haag met een uitstekende naam en faam, heeft kunnen bewegen naar zijn geboorte-eiland terug te keren, waar hij jaren geleden ook nog korte tijd als huisarts werkzaam was. Hier geldt alleen maar een hartelijk en welgemeend 'bon bini'.



ORANJESTAD — Tijdens de plechtige zitting van het Hof van Justitie dinsdagmiddag werden niet alleen twee nieuwe rechters geïnstalleerd, maar werd ook afscheid genomen van de substituut griffier, George Dammers, die na 43 dienstjaren met pensioen is gegaan.

ORANJESTAD — Mr A.M. Heeregrave (3e van links) en mr Clinton Foy (3e van rechts) zijn als nieuwe leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba geïnstalleerd.

MR SALEH: HELAAS WEINIG BELANGSTELLING

Ook hartelijk welkom voor rechter mr Heeregrave

Aruba blij met rechter eigen bodem: mr Clinton Foy

ORANJESTAD — "Aruba is weer een eigen rechter rijker. Rechters van eigen bodem zijn zeer schaars en het ziet er niet naar uit dat daar de komende jaren veel verandering in zal komen. De belangstelling voor de rechterlijke macht is minimaal. Pogingen om daarin verandering te brengen hebben tot nu toe niet het gewenste resultaat gehad. Er is daarom reden te meer om blij te zijn wanneer een Arubaan of Antilliaan tot rechter wordt geïnstalleerd". Aldus de president van het Hof van Justitie, mr Jaime Saleh, dinsdagmiddag tijdens de installatie van mr Clinton Foy en mr A.M. Heeregrave als nieuwe leden van het Hof.

De plechtige installatie- zitting werd bijgewoond door gouverneur Felipe Tromp, minister van Justitie Watty Vos, Statenvoorzitter mr Hector Gonzalez, vertegenwoordigers van de verschillende sectoren en instanties in de gemeenschap, gezins- en andere familieleden van de nieuwe rechters. Laatstgenoemden werden gistermiddag ook toegesproken door Procureur-Generaal mr Florencio Wernet en mr Hans Sjiem Fat namens de Orde van Advocaten Aruba.

Aan het adres van mr Foy, zei de president verder dat het Hof hem heeft leren kennen als een zeer conscientieus persoon met veel maatschappelijke belangstelling, die zich uitstekend inzet om het rechterlijk werk naar behoren te vervullen. Het Hof beschouwt mr Foy dan ook als een goede aanwinst en het vertrouwt erop, dat Foy de Arubaanse en Antilliaanse gemeenschap met volle inzet zal dienen.

ERVARING

"Mr Heeregrave", zei de Hof-president, "is al enige tijd rechter in Nederland en heeft veel ervaring opgedaan op het gebied van het administratief recht. Een kennis die hem hier te lande goed van pas zal komen. Het administratief recht is op Aruba een nog maagdelijk gebied en er wordt gewerkt aan een ontwerp tot regeling van dit onderdeel van het recht. Door zijn sterk gevarieerde verleden beschikt mr Heeregrave over, een ervaring, die hij hier goed zal kunnen gebruiken", aldus mr Saleh.

De Procureur-Generaal (PG) zei Foy te hebben leren kennen op de Universitiet van de Nederlandse Antillen als een persoon die altijd voorbeeldig heeft gestudeerd. "Zijn benoeming is dan ook in zeer goede aarde gevallen", aldus de PG. Ten aanzien van mr Heeregrave had de PG geen enkele twijfel, dat hij — evenals andere Europese Nederlandse rechters — alles zal doen om zich aan te passen in een nieuwe gemeenschap.

Mr Hans Sjiem Fat stelde, dat de Orde van Advocaten trots is op het feit, dat er thans voor het eerst een Arubaan als full time rechter wordt benoemd. Het gebrek aan eigen kader bij de overheid is op weinig terreinen zo groot als bij de rechterlijke macht. De benoeming van een Arubaan als full time rechter is daarom een belangrijke en positieve gebeurtenis. Mr Sjiem Fat zei, dat de leden van de Orde Foy voor zijn installatie geruime tijd aan het werk hebben gezien en dat één ding heel erg is opgevallen: Foy is niet benauwd om beslissingen te nemen, ook impopulaire beslissingen.

Over de installatie van mr Heeregrave zei mr Sjiem Fat, dat de advocatuur hem helaas nog niet lang genoeg heeft meegemaakt om hem reeds bij zijn installatie een rapportcijfer te kunnen geven, maar dat de advocatuur alle vertrouwen heeft dat mr Heeregrave evenals mr Foy een goed rechter zal zijn.

Als laatste twee sprekers uitten mr Heeregrave en mr Foy hun dank. Eerstgenoemde deed dit met enkele goed gekozen zinnen in het Papiamentu, waarbij hij de klemtoon op de juiste letters zette. Mr Foy had woorden van dank voor eenieder die hem steun bood, waarbij hij zijn ouders, die hem het alfabet leerden, niet vergat. Hij besloot met een dankwoord aan Aruba: "Aruba a dunami e oportunidad pa yega te aki... Mi ta akinan pa sirbibo".

ORANJESTAD — Gouverneur Felipe Tromp, minister van Justitie Watty Vos, Staten- voorzitter mr Hector Gonzalez en vertegenwoordigers van de verschillende sectoren in de gemeenschap woonden op dinsdagmiddag de installatie van mr Heeregrave en mr Foy als nieuwe leden van het Hof van Justitie bij.



Als substituut griffier

Vertrek George Dammers betreurd

ORANJESTAD — Op de plechtige zitting van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba werd dinsdagmiddag ook afscheid genomen van substituut griffier George Dammers, die na 43 dienstjaren met pensioen is gegaan.

De president van het Hof, mr Jaime Saleh, noemde Dammers een ambtenaar van de goede oude stempel die met hart en ziel voor de overheid heeft gewerkt. Namens het Hof bedankte hij Dammers voor alle diensten bewezen aan het land.

Voor Procureur-Generaal mr Florencio Wernet was George Dammers de man van de zeer prettige samenwerking en die er onder andere voor zorgde, dat het parket op superneile wijze stukken kreeg, zelfs voordat deze van kracht waren.

Mr Hans Sjiem Fat zei, dat de Orde van Advocaten het heel jammer vond dat Dammers met pensioen is gegaan. "Erger nog", aldus mr Sjiem Fat, "George Dammers was de man die mij altijd waarschuwde als er voetbalwedstrijden waren".

Van der Wiel remiseert in twaalf zetten

Verrassende winst van Ljubojevic op koploper Nunn helpt Kortsjnoi

AMSTERDAM — Viktor Kortsjnoi heeft aan een remise in de slotronde voldoende voor de eindzege plus winstpremie van tien mille in de kroongroep van het Ohra-schaaktoernooi. De 57-jarige ex-Rus had zelf nauwelijks een aandeel in de verwerving van de comfortabele positie. Hij kwam dinsdag in Amsterdam in de negende en voorlaatste seance een emotieloze remise overeen met Hort.

Tot veler verrassing schoot de bijna afgeschreven Ljubojevic te hulp. Hij kroop uit de goot en bracht Nunn met fraai spel diens eerste nederlaag toe. Van der Wiel werd dertig en weigerde zijn verjaardag achter het bord te vieren: remise in twaalf zetten tegen Nikolic.

Nunn was dinsdag met bijzonder aanvalslustige bedoelingen naar Krasnapolsky gekomen. Bij een overwinning op de aangeslagen Ljubojevic, vier nullen op rij, zou zijn eindzege praktisch vaststaan. De 33-jarige Brit pakte met wit het gevecht agressief aan. Met de Draken-variant van het Siciliaans gaf hij aan elk compromis uit de weg te gaan. De partij werd volgens de boekjes opgezet, inclusief de twee pionoffers van wit en het noodzakelijke kwaliteitsoffer van zwart om de dreigende mataanval van wit af te remmen.

De Brit leek recht op zijn doel af te gaan en zwart in een vaste houdgreep te nemen. Na negentien zetten kon Nunn kiezen uit vele varianten om het matnet krachtiger aan te trekken. Verdubbeling van de torens op de h-lijn, aanval met de dame via h6, opstoot g-pion, het zag er voor zwart allemaal even gevaarlijk uit.

In die fase koos hij voor een omslachtige paard-manoeuvre, die het tempo uit de aanval haalde. Zwart bevrijdde zich met secuur spel uit de omsingeling en Ljubojevic greep met beide handen, en een glimlach van oor tot oor, de kans zijn verkreukelde prestige op te vijzelen.

Zwart beschikte over voldoende compensatie en mocht zelfs op winst rekenen, indien wit er niet in zou slagen zijn aanval te laten doorslaan. Nunn verloor allengs de controle over zijn stelling en rond de dertigste zet beheerste zwart de strijd. Ljubojevic drong op de damevleugel onweerstaanbaar op, veroverde een derde en een vierde pion en wikkelde af naar een eindspel van witte toren en twee pionnen tegen zwarte loper en vijf pionnen, dat compleet verloren stond voor wit: 0-1.

GEVOELIGE KLAP

Het verlies betekende een gevoelige klap voor de winstkansen van Nunn in de kroongroep. Kortsjnoi begint donderdag in de slotronde de onderlinge partij met een half punt voorsprong. De hangpartij tegen Nikolic heeft de koploper inmiddels afgeschreven. Het paard-eindspel staat vrijwel zeker verloren. De overige vier komen niet meer in aanmerking voor de eindzege.

Hort speelde met wit tegen Kortsjnoi zeer behoudend en was tevreden met remise. Van der Wiel en Nikolic deden twaalf zetten, voordat de Leidenaar zijn verjaardag ging vieren met een biertje.

In de grootmeestergroep gaan Gefland en Lobron gelijk de slotdag in. Gefland slaagde er in het Sovjet-onderonsje tegen Lerner in het toren-eindspel een pluspion te laten doordrukken. Lobron behaalde een vol punt tegen Andruet door een blunder van de Fransman in het eindspel.

De stand in beide groepen met nog een ronde te spelen is:

Kroongroep (na negen ronden):
1. Kortsjnoi: 5,5 en 1 afg.; 2. Nunn: 5; 3. Hort: 4,5; 4. Van der Wiel: 4; 5. Nikolic: 3,5 en 1 afg.; 6. Ljubojevic: 3,5.

Grootmeestergroep (de top na acht ronden):
1. Gefland (Sov), Lobron (WDl): 6; 3. Goelko (Vst): 5,5; 4. Lerner (Sov), Miles (GBR): 5; 6. Cifuentes (Chi), Ermenkov (Bul), Sokolov (Joe), Andruet (Fra), Brenninkmeijer (Ned), Mednis (Vst), Van der Sterren (Ned) en Piket (Ned): 4,5.

Ljubojevic -Nunn zet voor zet

AMSTERDAM — Na vier achtereenvolgende nederlagen slaagde de Joegoslaaf Ljubojevic er tot verrassing van velen in de leider van de kroongroep, de Engelsman Nunn een gevoelige nederlaag toe te dienen. Met zwart nog wel. Hoe deze partij werd gespeeld, staat hieronder weergegeven.

Wit: Nunn (GBR)
Zwart: Ljubojevic (Joe)

Draken-variant van het Siciliaans

1.	e2-e4	c7-c5
2.	Pg1-f3	d7-d6
3.	d2-d4	c4xd5
4.	Pf3xd4	Pg8-f6
5.	Pb1-c3	g7-g6
6.	Lc1-e3	Lf8-g7
7.	f2-f3	0-0
8.	Dd1-d2	Pb8-c6
9.	Lf1-c4	Lc8-d7
10.	h2-h4	Ta8-c8
11.	Lc4-b3	Pc6-e5
12.	0-0-0	Pe5-c4
13.	Lb3xc4	Tc8xc4
14.	h4-h5	Pf6xh5
15.	g2-g4	Ph5-f6
16.	Le3-h6	Pf6xe4
17.	Dd2-e3	Tc4xc3
18.	b2xc3	Pe4-f6
19.	Lh6xg7	Kg8xg7
20.	Th1-h2	Tf8-g8
21.	Pd4-e2	Ld7-c6
22.	Pe2-g3	Kg7-f8
23.	c3-c4	Tg8-g7
24.	Th2-e2	a7-a6
25.	g4-g5	Pf6-d7
26.	f3-f4	f7-f5
27.	g5xf5 e.p.	Pd7xf6
28.	c4-c5	d6-d5
29.	De3-d4	Dd8-a5
30.	c2-c3	Pf6-d7
31.	c3-c4	Da5-a3 †
32.	Kc1-b1	Da3-b4 †
33.	Te2-b2	Db4xc4
34.	Pg3-e2	Pd7xe5
35.	Tb2-c2	Dc4xd4
36.	Pe2xd4	Lc6-a4
37.	Tc2xc5	La4xd1
38.	Pd4-e6 †	Kf8-f7
39.	Pe6xg7	Kf7xg7
40.	Tc5xd5	Ld1-f3

Wit geeft op.



WILLEMSTAD — Afgelopen zondag opende gedeputeerde George Hueck, ondermeer belast met sport, het veteranen- voetbal toernooi dat Scherpenheuvel heeft georganiseerd.

De eerste wedstrijd was tussen de veteranen van Victory Boys en de veteranen van het team van Abrahamsz waarbij de veteranen van Victory Boys de victorie behaalden met een score van 2-0.

Foto: gedeputeerde George Hueck in actie.

Knock out-voetbal te Porta Blancu

WILLEMSTAD — Op zondag 14 augustus wordt het knock-out voetbaltoernooi van Indepediente voortgezet.

Om 11.00 uur start op het terrein van Porta Blancu het duel tussen S.D.K. en Miss Connie. Daarna volgen om 12.00 uur: The Champs - Real Oost; 13.00 uur: Antillean Soap Co - Indepediente; 14.00 uur: SUBT veteranen - Angela Schildersbedrijf.

Om half vier wordt de finale van de eerste poule gespeeld, waarna om kwart voor vijf de finale van de andere poule aanvangt.

Eenieder is van harte welkom.

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou)
18.30 uur Hubentut Kòrsou vs Vesta;
20.30 uur Jong Colombia vs Scherpenheuvel - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Tracey Austin tennist weer

SAN DIEGO — Tracey Austin, winnares van de open Amerikaanse tennis- kampioenschappen in 1979 en 1981, is na vier jaar afwezigheid op de baan teruggekeerd. De 25-jarige Amerikaanse kwam tijdens een toernooi in San Diego uit in het dubbelspel. Zij vormde een combinatie met haar landgenote Robin White. Het duo verloor in twee sets (6-7, 1-6) van Betsy Nagelsen en Dinky van Rensburg.

Austin bleek voldoende hersteld van een reeks blessures. Ongemakken aan rug en nek hadden haar sinds 1984 van de baan gehouden. Tijdens Wimbledon besloot Austin het weer eens te proberen. Op zestien-jarige leeftijd veroverde Austin haar eerste open Amerikaanse kampioenschap. Twee jaar later won zij opnieuw. In 1980 was zij eerste op de wereldranglijst.

De langere termijn is Austin van plan weer singles te spelen. Volgende week speelt zij in Los Angeles met Mary Joe Fernandez. Tijdens het US-open vormt zij een gemengd dubbel met Ken Flach.

0-0-0-0-0

HOCKEY / DEN HAAG — Voor de eerste keer in de historie maakt een video-specialist deel uit van de Nederlandse afvaardiging naar de Olympische Spelen. Het is Roberto Tolentino, een in Nederland wonende Italiaan. Tolentino heeft zich de laatste jaren in het bijzonder verdienstelijk gemaakt voor de nationale hockeyploegen. De coaches Hans Jorritsma (heren) en Gijs van Heumen (dames) maken bij het uitstippelen van hun taktiek veelvuldig gebruik van de uiterst gedetailleerde video-films van Tolentino.

PSV heeft nog spelers over

EINDHOVEN — Drie spelers wil PSV voor het nieuwe seizoen nog van de hand doen. In het totaal van 32 contract- spelers zijn Jurie Koolhof, Robin McDonald en Randy Samuel overbodig. "Het is de bedoeling", meldde manager Ploegsma, "die elders onder dak te brengen, zoals gebeurd is met Verhagen (VVV), Viscaal (Beveren) en Vermeulen (Vitesse), die op eigen basis bij andere clubs spelen."

De toernooien van Mechelen deze week, La Coruna (Liverpool, Real Sociedad, PSV en Atletico Madrid(en Barcelona (Steaua Bukarest, Barcelona, PSV en Penarol) bewijzen dat de belangstelling uit het buitenland voor de Nederlandse kampioen overweldigend is.

PSV zal in de winterpauze een trainingskamp in Zimbabwe betrekken en zal in de komende twee seizoenen een van de drijfveren zijn achter een internationale competitie voor reserve elftallen. Negentien clubs uit Nederland en België, Noord-Frankrijk en in de Westduitse grensstreek, hebben zich voor dat toernooi van de 'beloften' gemeld.

Vermindert weerstand in water

Amerikaanse zwemkledij voorzien van haaienhuid

AUSTIN — De ruwe huid van een haai als voorbeeld van de nieuwe zwemkleding. Met die gedachte experimenteert de Amerikaanse zwemploeg tijdens de Olympische selectiewedstrijden in de Texaanse plaats Austin met nieuwe broekjes en badpakken.

Op de stof van de kleding is uiterst fijn een ruw oppervlak aangebracht, naar het voorbeeld van een grove haaiehuid. Doel: het verminderen van de weerstand. Tijdens de Olympische Spelen van Seoul verschijnt de ploeg in de nieuwe badkleding op de startblokken van het zwembad.

De verwachtingen in het Amerikaanse kamp zijn hoog gespannen. John Troup, medisch-wetenschappelijk directeur van de zwemploeg, zegt: "De weerstand van het water wordt tot de helft teruggebracht. In Seoul kan dat een beslissende factor tussen winst en verlies zijn."

Die kennis over de verminderde weerstand ontleent Troup uit onderzoek in de natuur. Wetenschappers hebben vastgesteld dat grote vissen met een ruwe huid betere en snellere zwemmers zijn dan vissen met een gladde huid.

Het materiaal voor de badkledij zorgt ervoor dat het water meer gestroomlijnd langs het lichaam van de atleet vloeit. De draaiingen van het water worden geremd. In de Amerikaanse zeilsport, met name bij de strijd om de prestigieuze America's Cup, wordt de waterdichte kunststof reeds gebruikt. De verf aan de onderkant van de boot wordt met een flinterdunne laag van het preparaat overtrokken.

John Troup deelde in Austin ook mee dat de experimenten van zijn atleten in de zwemtank van Colorado Springs gunstig verlopen. Daar wordt voor meer dan twee miljoen gulden een kunstmatig 'kanaal' aangelegd met 160.000 liter water, dat met drie meter per seconde tegen de zwemmer instroomt. Het 'gedrag' van de stroming wordt in de tank gemeten. Uit onderzoek bleek, dat het de moeite waard is de nieuwe badkleding te gebruiken.

Sensationele transfer

Wayne Gretzky naar Los Angeles

LOS ANGELES — In het Noordamerikaanse ijshockey is een sensationele transfer op handen: Wayne Gretzky wordt door Edmonton Oilers aan Los Angeles Kings verkocht.

De Californische club moet $15 miljoen betalen en verplicht zich bovendien Oilers nog eens vier goede spelers te leveren.

'Great Gretzky' is 27 jaar en geldt als de beste ijshockeyspeler ter wereld aller tijden. Hij maakte in korte tijd zoveel doelpunten, dat hij jaren geleden al van Oilers een contract tot 1999 kreeg. Sindsdien speelde Gretzky elke wedstrijd met het inmiddels beroemde rugnummer 99.

Als achtergrond voor deze transfer moet de verandering in het privé-leven van de speler worden gezien. Gretzky trouwde onlangs met de Amerikaanse filmster Janet Jones. Haar werkzaamheden liggen hoofdzakelijk in Hollywood, ver van de olievelden bij Edmonton.

0-0-0-0-0

ZWEMMEN / AUSTIN — Matt Biondi heeft tijdens de Amerikaanse selectiewedstrijden voor de Olympische Spelen voor de beste seizoentijd op de 100 m vrijeslag gezorgd. De 22-jarige Biondi noteerde in de serie 53,50 seconden. Wereldrecordhouder Pablo Morales had 53,63 nodig.

0-0-0-0-0

ATLETIEK/OTTAWA — Ben Johnson is aanvoerder van de 59 koppen tellende atletiek afvaardiging van Canada naar de Olympische Spelen. 's Werelds snelste man wordt op zijn specialiteit, de 100 meter, vergezeld van Atlee Mahorn en Desai Williams.

0-0-0-0-0

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de dinsdag voor de Major League gespeelde baseball- wedstrijden zijn:

American League:
(1e) Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 3-2, (2e) Boston Red Sox - Milwaukee Brewers 5-1, Toronto Blue Jaus - New York Yankees 6-3, Minnesota Twins - Cleveland Indians 4-3, Baltimore Orioles - Kansas City Royals 4-2, Texas Rangers - Detroit Tigers 6-2, Seattle Mariners - California Angels 4-1, Oakland Athletics - Chicago White Sox 8-1.

National League:
Chicago Cubs - New York Mets 6-4, Pittsburgh Pirates - Montreal Expos 10-8, Saint Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 7-3, San Diego Padres - Atlanta Braves 5-1, Cincinnati Reds - Los Angeles Dodgers 6-0, Houston Astros - San Francisco Giants 3-2.

Alexanco levert zijn contract in

BARCELONA — De Spaanse voetballer Alexanco, vorige week in Nederland beschuldigd van verkrachting, heeft dinsdag bij terugkeer in zijn land zijn contract teruggegeven aan FC Barcelona.

De bestuurders van de club hebben van hun kant te kennen gegeven nog in beraad te zijn over disciplinaire maatregelen tegen de 32-jarige speler.

Het eerste dat Alexanco bij aankomst op het vliegveld tegenover journalisten verklaarde, was: "Het belangrijkste is dat mijn vrouw gelooft, dat ik onschuldig ben. Ik heb niemand iets aangedaan. Mijn onschuld is in Nederland bewezen."

Op eerste dag Olympische selectiewedstrijden

Amerikaanse zwemmers stellen drie nationale records scherper

AUSTIN — Op de eerste dag van de Amerikaanse selectiewedstrijden zwemmen voor de Olympische Spelen zijn in Austin op drie afstanden nationale records gesneuveld. De meeste indruk maakte de 16-jarige Janet Evans op de 400 meter wisselslag. De wereldrecordhoudster op de 400, 800 en 1500 meter vrije slag legde de 'persoonlijke estafette' af in 4.38,58.

Het record stond sinds de Spelen van '84 in Los Angeles met 4.39,24 op naam van Tracy Caulkins. Erika Hansen werd op afstand (4.42,37) tweede en plaatste zich eveneens voor Seoul. De eerste twee op elk onderdeel mogen zich Olympiër noemen. "Ik heb alles gegeven wat ik had", zei Evans na afloop. "Ik had vooral op het laatst geen enkele tegenstand meer, maar ik ben toch zo hard mogelijk doorgegaan."

De andere twee Amerikaanse records kwamen voor rekening van Matt Biondi en Angel Meyers. Biondi (22) zwom de op een na snelste 200 meter vrije slag ooit in de ochtendseries. Hij finishte na 1.47,72. Alleen de Westduitse wereldrecordhouder Michael Gross is met 1.47,44 sneller geweest. In de finale moest Biondi echter zijn meerdere erkennen in Troy Dalbey, die 1.48,35 liet afdrukken tegen Biondi 1.48,37. Biondi's doel was echter bereikt: plaatsing voor Seoul.

De 21-jarige Meyers stelde tot tweemaal toe het Amerikaanse record op de 100 meter vrijeslag scherper. In de series kwam ze tot 55,15 seconden, 0,25 seconde onder het oude record. In de eindstrijd perste ze er zelfs een beste wereldseizoentijd van 54,96 uit. Met vier zwemsters onder de 56 seconden werd het een van de snelste finales uit de geschiedenis.

Twee bekende namen zullen in het Olympisch zwemtoernooi ontbreken. De 27-jarige Jill Sterkel faalde in haar poging zich te kwalificeren voor haar vierde Spelen door op de 100 meter vrije slag niet verder te komen dan de zevende plaats in 56,61 seconden. Een andere bekende, Mary T. Meagher, werd overigens achtste in 57,05 seconden. Zij probeert het nog op andere afstanden. Oud-wereldrecordhouder op de 100 meter schoolslag John Moffet (24) werd voorts achtste in 1.03,92, bijna twee seconden achter winnaar Rich Schroeder.

Stratenloop Road Runners

WILLEMSTAD — Op zondag 14 augustus houdt de Road Runners Club Korsou een 'kareda di Grasia' over een afstand van vijf kilometer. De start vindt plaats 's morgens om zeven uur bij het clubhuis van de Road Runners Club achter hotel Trupial Inn, waar ook wordt gefinisht.

Er kan van half zeven 's morgens bij de start worden ingeschreven. Leden van de Road Runners Club kunnen zoals gebruikelijk gratis meedoen. Niet leden betalen slechts vijf gulden en leden van de CAB en jeugd beneden de 16 jaar f 2,50.

Voor alle finishers is er een herinneringslintje, terwijl door de Road Runners Club ook voor verfrissingen wordt gezorgd.

Independiente toernooi

WILLEMSTAD — Op 7 en 14 augustus organiseert de voetbalvereniging Independiente een voetbal- toernooi voor verschillende clubs en teams.

De eerste ronde vond gisteren plaats en de winnaars zullen aanstaande zondag verder spelen voor de ereplaatsen van het toernooi. De wedstrijden vinden allen plaats op het veld van Porta Blanku. De groepen die zich hebben ingeschreven voor dit toernooi van Independiente waren: Leonidas, SDK, Miss Connie, Montagne Boys, The Champs, Torino, Real Oost, Ritz (allen groep 1) en Victory Boys, Antillean Soap, Independiente, De Maayer, SUBT, Union Deportivo Portugues, Frank & Friends en Angela Schilders- bedrijf (allen groep 2).

Er wordt volgens het knockout systeem gespeeld en de winnaars van de respectievelijke partijen gaan steeds verder naar een volgende ronde. Zondag 14 augustus dus de slot rondes en de finale in het toernooi van Independiente.

0-0-0-0-0

VOETBAL / OSLO — Een vriendschappelijke voetbalinterland tussen Noorwegen en Bulgarije eindigde in Oslo in 1-1. Bij rust leidde Noorwegen door een treffer van Sorloth. Na de rust maakte Stoitschov gelijk.

Bridge-uitslagen Asiento en Baranca

WILLEMSTAD — De bridge-uitslagen van Asiento Dames en Baranca zijn als volgt:

De op 2 augustus gespeelde partijen van Asiento Dames hadden het volgende resultaat: 1. Boudewijns - Kruisheer: 59,03%; 2. Vlug - Gumbman: 58,93%; 3. Bongers - De Vries: 58,33%; 4. Hansen - Van Henegouwen: 56,94%; 5. Valkenberg - Bochove: 56,94%.

Zes paren scoorden onder het gemiddelde van 50%.

Bij Baranca waren de resultaten van de gespeelde partijen op 29 juli als volgt:
1. Hn. Maas - Jilesen: 54,17%; 2. Echtpaar Kruisheer: 53,57%; 3. Echtpaar Van Henegouwen: 51,79%; 4. Dames De Vries - Bongers: 50,60%.

Zestien personen teruggestuurd

Toeristen moeten voldoen aan immigratiebepalingen

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde heeft de Immigratiedienst aan zestien personen de toegang tot Curaçao geweigerd. Redenen hiervoor waren ondermeer dat de desbetreffende personen zonder middelen van bestaan zijn, in hun paspoorten geknoeid hebben of valse informatie aan de Immigratiedienst hebben gegeven. Deze personen zijn allen na hun aankomst bij de eerste gelegenheid van het eiland verwijderd.

Toeristen die de Nederlandse Antillen bezoeken, mogen zonder vergunning tijdelijk ons land binnenkomen en gedurende een periode van maximaal veertien dagen hier verblijven. Sommige toeristen mogen, afhankelijk van hun nationaliteit zelfs maximaal drie maanden als toerist in de Antillen blijven, zo deelt de Vreemdelingendienst mee.

Toeristen zijn evenwel onderworpen aan de bepalingen die gelden voor personen die met een vergunning voor een tijdelijk verblijf zijn toegelaten. Deze bepalingen houden ondermeer in dat toeristen in het bezit moeten zijn van een retour- passagebiljet naar een land buiten de Antillen. Verder moeten zij de nodige documenten bezitten om naar hun land van herkomst te kunnen terugkeren of naar elders te kunnen doorreizen (visa). Betrokkene moet over voldoende middelen van bestaan beschikken om gedurende zijn verblijf in de Antillen in zijn onderhoud te kunnen voorzien en zulks bij aankomst in de Antillen desgevraagd aantonen. Verder mag een toerist geen werk verrichten, zoeken of aannemen zonder toestemming van de toelatings- autoriteit.

De Immigratie- ambtenaar bij de Vreemdelingendienst zal bij aankomst van de toerist in de Antillen zich ervan moeten overtuigen dat aan bovengenoemde bepalingen zijn voldaan. Voldoet de toerist hieraan niet, dan zal aan deze toerist namens de minister van Justitie 'het land worden geweigerd'. Dit betekent dat hij de Antillen niet mag binnenkomen en zo mogelijk met hetzelfde vliegtuig moet terugkeren of doorreizen. De Immigratieambtenaar is dan ook enerzijds bezig met een stuk service- verlening aan reizigers, maar anderzijds ook duidelijk met handhaving van de wet. Hij of zij moet daarbij vaker gezag aanwenden ter verzekering van een juiste naleving van de Antilliaanse immigratie- wetgeving. Tot zover de Vreemdelingendienst.



...trio San Juan met Johnny Albino...

Galaconcert Johnny Albino

WILLEMSTAD — Juan Albino, beter bekend als Johnny Albino, uit Puerto Rico geeft met zijn trio San Juan op 12 en 13 augustus in het Curaçao Caribbean Hotel een galaconcert. De voorstelling begint om 22.30 uur. Kaarten à 35 gulden per persoon zijn verkrijgbaar bij de lokale bibliotheek en bij de frontdesk van het Curaçao Caribbean Hotel.

ABC-toer begint in september

WILLEMSTAD — Begin september zal een grote groep vertegenwoordigers van de ABC- eilanden (Aruba, Bonaire en Curaçao) afreizen naar Europa om deel te nemen aan een beurs in de Irene-hal in Utrecht. Elk eiland is daar vertegenwoordigd met tien stands.

De Amigoe berichtte al eerder over deze reclame- stunt. De drie eilanden worden als één bestemming verkocht onder de noemer "ABC of the Dutch Caribbean". Alhoewel elk eiland apart vertegenwoordigd is tijdens de jaarbeurs, worden vakanties aangeboden waarin reizen naar alle drie eilanden zijn opgenomen.

Na de jaarbeurs zal de promotie- toer door Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland gaan waar presentaties gegeven worden. Deze toer duurt ongeveer drie weken. Het project werd mogelijk gemaakt dankzij financiele steun van de EEG en medewerking van de KLM. Ook American Airlines zorgt voor het vervoer van een deel van de groep.

Kroonprins op Curaçao

WILLEMSTAD — Kroonprins Willem Alexander is gisteren op Curaçao aangekomen in verband met een herhalings- oefening aan boord van Hr Ms Van Kinsbergen, het in Willemstad gestationeerde stationsschip van de Nederlandse marine.

De prins is reserve officier en zal zaterdag aan boord van de Van Kinsbergen terugkeren naar Nederland.

De prins van Oranje werd bij aankomst op Curaçao begroet door vice- premier ir Louis Gumbs die de op vakantie zijnde premier Maria Liberia- Peters verving. Vandaag bracht de prins een bezoek aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen en aan de ministerraad.

Hij reist vandaag nog af naar Aruba waar hij gouverneur F.B. Tromp en premier mr Henny Eman zal ontmoeten.

Bij joggen

Man overlijdt na hartaanval

WILLEMSTAD — Dinsdag omstreeks kwart over zes 's avonds is bij de ingang van het Rifstadion een man die aan het joggen was, ineengezakt en blijven liggen. De politie- patrouille trof bij aankomst een man aan gekleed in een blauwe sportbroek, wit bodyshirt en blauwe gymschoenen. De man had een lengte van ongeveer 175 centimeter. Het slachtoffer had geen polsslag meer en voelde koud aan. Per ambulance werd hij naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal getransporteerd, waar men de dood constateerde. De doods- oorzaak is vermoedelijk een hartaanval.

Vanwege drugshandel

Aanhouding drie verdachten

WILLEMSTAD — Dinsdag werd bij een actie van de Speciale Opsporingsdienst in vier woningen onderzoek verricht in verband met de onwettige handel in verdovende middelen. In een woning aan de Indianaweg werden tijdens dit onderzoek 35 pakjes base, foliepapier, lepels, messen en een bedrag van ruim honderd gulden aangetroffen. In verband hiermee werden de 21 jaar oude S.A.B. en de 18 jarige vrouw E.P.V. aangehouden. Beiden werden samen met de in beslag genomen voorwerpen overgegeven aan het Bureau Narcotica Onderzoek voor verder onderzoek.

Op het erf van een woning aan de Cocolodeweg werd de man E.R.O., 23 jr., aangetroffen. In zijn onmiddellijke nabijheid werd een opgerolde marihuanasigaret gevonden. Bij onderzoek van zijn kleding vond de politie een geldbedrag bestaande uit biljetten van vijf en tien gulden. In zijn woning werd eveneens een bedrag dat grotendeels uit coupures van vijf en tien gulden bestond, gevonden. Het totaalbedrag was 2156 gulden.

Ingezonden

Strafrecht

NAAR AANLEIDING van een ingezonden artikel in uw dagblad Amigoe van vrijdag 5 augustus j.l. van de hand van Michiel Bijkerk, Bonaire, wil ik als oud-voorzitter van de Surinaamse werkgroep 'Madjoeri' het volgende opmerken.

Het is mij opgevallen dat er in vele gevallen hier op de Nederlandse Antillen, zodra er iets negatiefs te bespreuren valt, Suriname er meteen bij betrokken wordt en ten voorbeeld gesteld. Een land waarvan velen geen weet hebben.

Ik kan het verband met Suriname ten aanzien van bedoeld artikel niet zien, ook heb ik in dit schrijven kunnen constateren dat de schrijver heel slecht geïnformeerd is over de werkelijke situatie in Suriname.

Hierbij doe ik een dringend beroep op eenieder die op de een of andere manier kritiek op het beleid hier te lande wil uitoefenen, Suriname in het vervolg er buiten te houden. Ik ben ervan overtuigd dat welke Surinamer dan ook geen behoefte heeft zich in te laten met interne aangelegenheden van welk land dan ook.

PAUL H. NIEUWENDAM
Suriname

Postzegel uitgifte

WILLEMSTAD — De Posterijen van de Nederlandse Antillen brengen op woensdag 24 augustus twee bijzondere postzegels uit in de waarden van 80 en 155 cent. De postzegel- uitgifte houdt verband met de binnenkort te houden conferentie voor burgemeesters uit Noord-, Midden-, Zuidamerika en het Caribisch gebied in Curaçao. Thema van de conferentie is 'Building Bridges'. De postzegel van 80 cent stelt het werelddeel Amerika voor geprojecteerd met de vlaggen van alle deelnemende landen. De vlag en brug op de zegel van 155 cent stellen de symbolische verbinding tussen de deelnemende landen met Curaçao voor.

De postzegels zijn op alle postkantoren in de Nederlandse Antillen verkrijgbaar en ook bij de Filatelistische Dienst te Punda zolang de voorraad strekt, maar uiterlijk tot en met 23 augustus 1989. Verder verkoopt de Filatelistische Dienst alle geldige en nog in voorraad zijnde Nederlands- Antilliaanse postzegels tegen de nominale waarde.

Met een abonnement kan men zich verzekeren van toezending van alle nieuwe postzegels die door de Posterijen van de Nederlandse Antillen worden uitgegeven. Postzegels verzamelen is namelijk een fascinerende hobby.

Reanimatie cursus

WILLEMSTAD — De onlangs opgerichte Curaçaosche Hart Stichting organiseert in september weer een 'reanimatie cursus' onder leiding van Henriette Wallé (A- verpleegkundige met CC- aantekening) en Maur Engels (cardioloog). De cursus bestaat uit tien lessen en is een uitvloeisel van de cursussen die de Nederlandse en ook de Amerikaanse hartstichtingen geven. De cursus is voor iedereen toegankelijk. De informatieavond is 30 augustus vanaf 20.00 uur in de Stella Maris Mavo. De cursus start 6 september. Voor meer informatie en eventuele inschrijving kan men terecht op telefoonnummer 83996.

Grote behoefte aan medewerkers:

Nieuwe cursus voor padvinder-leiders

WILLEMSTAD — Sinds 1972 houdt de stichting "De Antilliaanse padvinders" jaarlijks een cursus voor aankomende leidsters en leiders. Deze cursus zal dit jaar aanvangen op 22 augustus 1988 en zal eindigen eind mei 1989.

De cursus wordt steeds op de maandagavond gehouden van acht tot tien uur in het clubgebouw van de Padvindersgroep 'De Cariben' te Emmastad.

Voor degenen die zich geroepen voelen tot het Jeugdwerk en de padvinderij in het bijzonder, zal een introductie- morgen gehouden worden op zondag 14 augustus van half tien 's morgens tot half een 's middags in het gebouw van Centro Bolivar te Scharloo.

De minimum- vereisten zijn voor dames de leeftijd van 17 jaar en voor mannen de leeftijd van 18 jaar. De cursus bestaat uit een algemeen gedeelte en verder een gespecialiseerd gedeelte. Dit jaar zal de opleiding voor een nieuw in te voeren afdeling 'De Bevers' worden georganiseerd. Dat in navolging van Canada waar deze afdeling al bestaat speciaal voor kinderen van vijf tot zeven jaar. Deze groep is dan voorloper van de Welpen- afdeling.

De internationale padvindersbeweging telt meer dan 18 miljoen leden. Bij de groeiende groep op Curaçao is een grote behoefte aan leiders en leidsters. De Antilliaanse padvinders roepen dan ook eenieder die voor dit werk interesse heeft op, om aan de curus deel te nemen.

In totaal kunnen zestig cursisten worden toegelaten. Zij ontvangen na het behalen van de examens een certificaat voor het leiderschap. Men kan de introductie- morgen bezoeken voor meer informatie. Verdere inlichtingen kan men bovendien krijgen op het telefoon- nummer 615772.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Eerste ambassadeur van China in Montevideo

MONTEVIDEO — De eerste ambassadeur van de volksrepubliek China in Uruguay heeft zijn geloofs- brieven aangeboden aan president Julio Sanguinetti.

De Chinese diplomaat D. Yan Xuqiang zei bij die gelegenheid dat de commerciele en bilaterale betrekkingen tussen beide staten zich naar tevredenheid ontwikkelen. Uruguay is het 134e land dat diplomatieke banden aanknoopt met China. Sinds 1948 onderhield het banden met Taiwan.

ALARM GESLAGEN BIJ BEGIN SCHOOLJAAR

Bevindingen zijn onrustbarend

Bedacht: TV-geweld rem culturele vooruitgang

KRALENDIJK —" Evenals auditief geweld is het fysiek geweld dat op de televisie vertoond wordt een vorm van overlast, die remmend werkt op de culturele vooruitgang. Nu wij aan het begin staan van een nieuw schooljaar dienen zowel ouders als leerkrachten zich af te vragen, in welke mate de geweldfilms die via de televisie de huiskamers binnenkomen, nadelige gevolgen kunnen hebben voor het onderwijsproces". Dit zegt prof. Bedacht in zijn kwaliteit van opvoeder van een groot deel van de jeugd, maar ook als burger van een samenleving waarin de harmonie verstoord is door toenemende criminaliteit en culturele decadentie.

"Ik heb de afgelopen maanden nauwkeurig bijgehouden hoeveel geweld er op de tv vertoond wordt, niet alleen via oorlogsreportages, maar ook als louter "amusement", en mijn bevindingen zijn onrustbarend", aldus prof. Bedacht.

TV-films die het goede in de mens stimuleren, of die bruikbare culturele voorlichting verschaffen, zijn in de minderheid, en hun gunstig effect wordt niet zelden geneutraliseerd door de lawine van films die rauwe vernietigingsmethoden propageren als levensstijl en overlevingsmechanismen, meent Bedacht.

GEEN PROTEST

En niemand protesteert. Men is al zo murw gebeukt door het veelkoppige televisiemonster, zo lamgeslagen en afgestompt, dat verweer niet schijnt te helpen, en dat kritiek achterwege blijft uit vrees te worden bestempeld als "ouderwets".

Maar de gevolgen liegen er niet om: De infiltratie van de misdaad, de maatschappelijke destabilisatie, en de slechte onderwijsresultaten zijn enkele aanwijzingen in een reeks die ouders, opvoeders en bestuurders zelf kunnen aanvullen, aldus Bedacht.

Volgens hem snijdt het geen hout te beweren dat men dan maar gebruik moet maken van de knop van het tv-toestel, om zich te vrijwaren tegen de schadelijke invloed van geweldprogramma's. Het is helaas immers zo, dat velen zelfs voor het geweld willen betalen door videofilms te huren, waaraan ook kinderen zich vergapen, soms tot laat 's avonds.

GEVAREN

Prof. Bedacht is van mening dat het op z'n plaats is, aan het begin van het nieuwe schooljaar de gevaren te signaleren van roekeloos en kritiekloos televisie kijken door de schooljeugd. Er dient geen rem te worden gezet op de culturele vooruitgang, maar op de frustratie en de verloedering, die hoe langer hoe meer om zich heen schijnen te grijpen.

Prof. Bedacht zegt tenslotte, dat door het "bespreekbaar stellen" van het tv-geweld door ouders en leerkrachten, de jeugd bewust zal worden van de heilloze invloed van dit kwalijke fenomeen.

LEIDEN — De Leidse universiteit in Nederland heeft een eredoctoraat verleend aan Javier Perez de Cuellar als secretaris generaal van de Verenigde Naties. De Leidse universiteit is de oudste van Nederland.

Het ere- doctoraat werd aan Perez de Cuellar verleend omdat hij aan de internationale organisatie een belangrijke bijdrage heeft geleverd. De toekenning gebeurt door de vooraanstaande faculteit van de rechten. Decaan Alfred van Staden wees er in dit verband op dat Perez de Cuellar op buitengewone wijze leiding heeft gegeven aan de VN. Op 7 september zal de VN- secretaris de onderscheiding in ontvangst gaan nemen. De toekenning valt samen met de 75e verjaardag van het Internationaal hof van justitie in Den Haag. De Leidse faculteit heeft in het verleden ook ere- doctoraten verleend aan mensen als Winston Churchill en koningin Juliana.

ALS SECRETARIS GENOEMD AMBASSADE SURINAME

Via Nederlandse omroep aangeklaagd

Loembang Tobing ontkent in strijd mensenrechten te hebben gehandeld

PARAMARIBO/ DEN HAAG — De als secretaris van de Surinaamse ambassade in Den Haag getipte Loembang Tobing heeft met kracht de beschuldiging van de hand gewezen dat zij betrokken is geweest bij de arrestatie en de marteling van een Surinaamse vrouw. Deze heeft dit verklaard tegenover de actualiteiten- rubriek ECHO van de KRO. De klaagster wil echter anoniem blijven.

Mevrouw Loembang Tobing gaf als eerste reactie dat dit "een zaak is die ik ver van me afwerp". Zij zegt "steeds op de bres" te hebben gestaan voor de naleving van de mensenrechten. Vast is inderdaad komen te staan dat Loembang Tobing inderdaad lid is geweest van het Nationale instituut voor de mensen- rechten dat in 1984 werd opgericht onder het militaire bewind van Desi Bouterse en dat geen indrukwekkende staat van dienst heeft gekend. Na "onenigheid" met het hoofd van dienst Philip Akrum trad mevrouw Loembang Tobing terug uit dit instituut. Momenteel leidt dit een slapend bestaan.

BEST TE SPREKEN

Over haar mensenrechten- activiteiten is de bij Buitenlandse zaken in Paramaribo werkende Loembang Tobing best te spreken. Ze zegt onder meer dat ze "juist een voortdurende verplichting" heeft gevoeld op te komen voor de verdediging van de mensen- rechten. Ze zegt ook "altijd actief" te zijn geweest binnen "diverse verbanden" die de rechten van de mens trachten te beschermen. "En dat ben ik nog", aldus Loembang Tobing. Zij weigerde overigens commentaar te geven op de berichten dat zij spoedig als secretaris van de Surinaamse ambassade in Den Haag zal gaan werken. Bij Buitenlandse zaken in Den Haag liet men weten geen reden te zien een onderzoek in te stellen naar aanleiding van het bericht op de KRO- radio.

Bij dit ministerie zei men desgevraagd dat nog geen agrement is verleend voor een nieuwe Surinaamse ambassadeur. In Paramaribo is reeds enkele maanden geleden bekend gemaakt dat agrement is aangevraagd voor C. Rankisoor. In de Surinaamse hoofdstad is echter ook melding gemaakt van problemen rond dit ambassadeur- schap in verband met zijn vermeend Nederlands staatsburgerschap. Een agrement, aanvaarding van een post, wordt bij diplomatieke benoemingen slechts aangevraagd en verleend voor de post van ambassadeurs. Voor overige leden van de diplomatieke missie dienen visa te worden aangevraagd welke meestal zonder veel omhaal worden verstrekt.

IRAN STOPT MILITAIRE ACTIVITEIT

Uit 25 landen mankracht voor VN-vredesmacht

Eerste VN-waarnemers in Teheran aangekomen

NICOSIA — De eerste waarnemers van de Verenigde Naties die de opdracht hebben toezicht te houden op de wapenstilstand in de Golfoorlog, zijn vandaag aangekomen in de Iraanse hoofdstad Teheran. Dit heeft het Iraanse persagentschap IRNA, gelezen in Nicosia, bericht.

Volgens IRNA zullen de vijf waarnemers zich bezighouden met het voorbereiden van de tenuitvoerlegging van het bestand, dat op 20 augustus ingaat. "De groep zal besprekingen voeren met Iraanse politieke en militaire autoriteiten om de aankomst voor te bereiden van de VN-waarnemers", aldus het persagentschap. "De groep zal worden ondergebracht in zuidelijke en westelijke gebieden van het land om toezicht te houden op militaire bewegingen tot de wapenstilstand op 19 augustus om 23.00 uur ('s morgens Ant. tijd) van kracht wordt".

OOK NAAR IRAQ

Volgens de Verenigde Naties is een soortgelijke ploeg op weg naar de Iraakse hoofdstad Baghdad. IRNA herhaalde dat de hoogste Iraanse woordvoerder over de oorlog, Aqbar Hashemi Rafsanjani, dinsdag heeft bevolen, dat de Iraanse strijdkrachten op alle fronten zich van militaire activiteit moeten onthouden, maar waakzaam blijven om niet door de vijand verrast te worden.

Canada draagt ongeveer vierhonderd man aan de vredesmacht van de VN uit 25 landen bij. Regeringskringen zeiden dinsdag dat de zichzelf bedruipende groep van ongeveer 370 militairen verantwoordelijk zal zijn voor alle verbindingsvereisten.

KOSTEN IN MILJOENEN

Het onderdeel, dat de twaalfhonderd kilometer lange grens tussen Iran en Iraq moet bewaken, komt bovenop de vijftien officieren die aan het hoofdkwartier van Uniimog en waarnemersposten zijn toegevoegd, zei de Canadese minister van Buitenlandse Zaken, Joe Clark.

De secretaris- generaal van de Verenigde Naties, Javier Pérez de Cuellar, moet de commandant van de Uniimog nog benoemen. Hij schatte dat de operatie voor een beginperiode van zes maanden 74 miljoen dollar zou kosten.

KANS VAN SLAGEN

De missie van de 350 VN-waarnemers in de Golf, waarvan de samenstelling vandaag wordt bekendgemaakt, maakt een goede kans van slagen. Zij controleren het langste front, duizend kilometer, in de geschiedenis van de VN. Maar Iran en Iraq bezitten over en weer geen echt grote delen van elkaars grondgebied. Dit in tegenstelling tot gebieden van andere VN-missies, zoals in het Midden-Oosten, Cyprus en Kashmir, waar de VN samen al in totaal tienduizend man heeft voor toezicht op bestanden en waar partijen aanspraak maken op gebieden of deze bezet houden.

Elk van de vorige missies van de VN maakte een einde aan de gevechten, maar geen leidde tot de oplossing van de territoriale geschillen die de aanleiding tot de oorlogen vormden. Deze geschillen duren nog steeds voort — veertig jaar in het geval van Kasmir en het Arabisch- Israëlisch conflict en veertien jaar in het geval van Cyprus. Voor de nieuwe missie hebben rond 25 landen troepen aangeboden, uiteenlopende van Scandinavische en Zuidamerikaanse landen tot Canada, Joegoslavië en Bangladesh.

SPANNINGEN

Veel diplomaten sluiten niet uit, dat de binnenlandse spanningen zullen toenemen in Iran, als de oorlog als samenbindend element zal wegvallen. Het land zit economisch bijna aan de grond, de bevolking is gedemoraliseerd en de geestelijk leider, ayatollah Khomeini, is ziek en bejaard.

Sommige bewoners zeiden te hopen dat er nu een eind zal komen aan de tekorten, transportproblemen en de enorme inflatie, die de prijzen alsmaar doen stijgen. De diplomaten zien de economische moeilijkheden, met inbegrip van een werkloosheid van 30 procent, als één van de grootste uitdagingen voor het Iraanse bewind. Een ambtenaar van het Iraanse ministerie van Financiën zei onlangs dat de grotendeels verwoeste economie een deel van de prijs vormt die het Iraanse volk heeft moeten betalen.

Journalisten-organisatie: tijd regeling verschoningsrecht

Chef van redactie in Nederland wegens dorpsaffaire gegijzeld

DEN HAAG — In de gijzeling van chef- redacteur Rob van Es van de Delftsche Courant gaat het journalistieke en algemene belang veruit boven andere belangen. Zo zeggen de Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) en het Genootschap van hoofdredacteuren in een verklaring waarin zij het beroep van de gegijzelde journalist op zijn journalistieke plicht tot het beschermen van een bron volkomen terecht noemen.

Bij de gijzeling van Van Es gaat het in feite om een dorpsaffaire. In het plaatsje Nootdorp wekte het gemeente- bestuur naar buiten de mening dat men tegen de vestiging was van een nieuwe wijk op de grens van de gemeente. Die wijk zou er niet komen omdat het een aanslag zou zijn op het agrarische karakter van Nootdorp. Uit een geheim gehouden rapport echter blijkt dat Nootdorp- akkoord was gegaan met die nieuwe wijk. Het rapport werd in het huis aan huis verspreide blad Delftsche Courant gepubliceerd.

ONDERZOEK GELAST

De waarnemend burgemeester gelastte een onderzoek naar het lek. Uiteindelijk leidde dit tot de gijzeling van de chef de redactie, terwwijl de journalist die het artikel schreef, Jose Rienmeijer, op vrije voeten bleef. De gijzeling werd gelast door een rechter commissaris, die in dit verband opmerkte dat hij "niet de hele redactie van de Delftsche Courant wilde onthoofden". Volgens de RC moet Van Es het meeste kunnen vertellen over de tip- gever.

Volgens de secretaris van NVJ, Marjan van Stijn, is het een rare zaak dat niet de journalist die het artikel heeft geschreven is gegijzeld maar de chef van de redactie. Het is de vraag of de chef wel een idee heeft van de bronnen van zijn mede- journalisten.

KWALIJKE ZAAK

Van Stijn vindt het in elk geval kwalijk dat een journalist die zijn vak goed uitoefent daarvoor in gijzeling kan worden genomen. Bovendien heeft het middel nooit geleid tot onthulling van de bron. Het is dus een middel dat niet werkt. Het is hoog tijd, zo is de mening van de NVJ, dat er een wettelijke regeling komt voor het verschonings- recht van journalisten".

Ondertussen heeft het gemeentebestuur achterhaald wie het lek is geweest. Dat blijkt een voormalig raadslid van een éénmans- fractie uit de Nootdorpse gemeenteraad te zijn die het rapport kreeg toegespeeld van een gemeenteraadslid. Voor de rechter commissaris was deze onthulling niet voldoende grond om de journalist Van Es vrij te laten.

DANKBETUIGING

Onze dank gaat uit naar allen die op de één of andere manier hun medeleven hebben getoond gedurende haar langdurige ziekte en bij de begrafenis van:

Christina Clementina Clasina Huyskes geb. Claessens

Wij nodigen U bij deze uit op de 11de augustus des avonds om 6 uur in Klooster Alverna een Mis bij te wonen die aan de overledene zal worden opgedragen.

Honduras uit internationale bananen-unie

TEGUCIGALPA — Honduras heeft officieel bekend gemaakt dat men zich terugtrekt uit de Unie van bananen exporterende landen UPEB. Als motief geeft de regering het begrotings- tekort op.

De minister van Economische zaken Reginaldo Panting vertelde aan journalisten dat de secretaris van de UPEB die zijn zetel heeft in Panama, Haroldo Rodas, al van een en ander in kennis is gesteld. Dit is een onderdeel van een operatie waarbij Honduras zich ook terugtrekt uit andere internationale organisaties welke niet duidelijk een bijdrage leveren aan de socio- economische ontwikkeling van het land en zijn bevolking. De bewindsman legde niet uit wat hij hiermee bedoelde. Honduras is lid geweest van de Bananen- unie sedert zijn oprichting in 1974. Het betekent een besparing van 150.000 dollar als men het lidmaatschap opzegt van de UPEB. Daarvan maken deel uit de Dominicaanse Republiek, Venezuela Panama, Nicaragua, Colombia, Guatemala en Ecuador als waarnemer. De Hondurese regering kijkt aan tegen een begrotings- tekort van driehonderd miljoen dollar.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY AUGUST 10, 1988.

Aegon	81,80	KLM	36,30
Ahold	85,20	Meneba	
Akzo	144,00	Philips	32,00
Cred.Lyon.	66,50	Royal Dutch	244,50
Fokker	30,00	Telegraaf	244,00
Gist.Broc.	40,00	Unilever	115,50
Heineken	151,90	Index	281,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	45 5/8	unch	IBM	121 5/8	- 1 3/4
American Exp.	27 3/4	- 3/8	ITT	49 1/4	- 5/8
Apache	7 7/8	- 1/8	Johnson & J.	80 1/2	- 5/8
Am.Tel.& Tel.	26 1/4	- 1/8	McKesson	34 1/2	- 3/8
Amoco	75 5/8	- 1/2	Merck & Co.	55	- 1
Anheuser B.	29 7/8	- 1/4	Minnesota Mng	63 1/8	- 1/4
Becton Dick.	52 7/8	- 1/4	Mobil Corp.	44 1/2	- 1/4
Campbell S.	26 3/8	- 5/8	Monsanto	85	- 1 1/4
Chrysler	23 1/4	- 3/8	NCR Corp.	56 7/8	- 7/8
Citicorp	24 5/8	- 1/2	Norf.South.	27 3/4	- 1/4
CocaCola	37 5/8	- 5/8	PPG Indus.	43 1/4	- 3/8
Diebold	37 5/8	+ 1/8	Philips Ind.	19 3/8	- 1/8
Digital Eq.	102 1/8	- 5/8	Placer D.M.	12 7/8	- 3/8
Dupont	83 7/8	- 2 5/8	Northrop Corp.	30	- 1/2
East.Kodak	43 5/8	- 3/4	Pac.First Fin.	12 3/4	- 1/4
Exxon	45 3/4	- 1 1/8	Pfizer	50 3/8	- 3/4
Figgie 'A'	66 3/4	- 1 1/4	Phelps Dodge	39	- 5/8
Ford	51 7/8	- 1 1/8	Philip Morris	91 1/8	- 5/8
Fluor	21 3/8	- 1/8	Quaker	50 5/8	- 1
Genl.Electr.	40 7/8	- 3/4	RJR Nabisco	50 1/4	- 1
Genl.Motors	77 3/8	- 5/8	Sara Lee	39	- 7/8
Gulf & West.	42 5/8	- 3/4	Shell Trp.Tr.	72 3/4	- 1
Hecla Mng.	15 1/4	- 3/8	Southern U.	6 1/8	+ 1/8
Hilton	45 3/8	- 3/4	Unisys	33 7/8	- 7/8
Homestake Mng.	14 1/2	- 1/2	Unocal	36	- 3/4

DOW JONES

Industrials	2.079,13	- 28,27
Transportation	867,53	- 11,50

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 9, 1988.
A SEE/SAW EARLY MORNING SESSION FOLLOWING THE FEDERAL RESERVES DISCOUNT RATE HIKE FROM 6% TO 6.1/2%. THE DJIA FOUGHT FROM A 40 POINT DEFICIT TO CLOSE DOWN 28.27 AT 2.079.13.ON VOLUME OF 200.0 MLN SHARES THERE WAS DIMINISHED SELLING PRESSURE TOWARDS THE CLOSE RATHER THAN A RETURN OF BUYERS.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 10 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	2.935	2.99	3.05
NED GLD	81.43	82.15	82.95
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	110.36	111.08	111.88
FR FRANCS	26.15	27.25	27.95
DUITSE MARK	92.07	92.79	93.59
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.93	1.23	1.29
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 10 AUGUSTUS 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.54
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.29
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.39
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.38

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.97%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.